Európai Parlament
2024-2029

Halászati Bizottság

2025/0235(COD)

12.6.2026

MÓDOSÍTÁS: 39 - 283

Jelentéstervezet
Niclas Herbst
(PE788.825v01-00)

A közös halászati politikához, az európai óceánügyi paktumhoz és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapítása

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0559 – 2025/0235(COD))

Módosítás 39
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat	Javaslat
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE
a közös halászati politikához, az európai óceánügyi paktumhoz és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban ***nyújtott uniós támogatás*** végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról	a 2028–2034 közötti időszakban ***az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap*** végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról

Or. en

Módosítás 40
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat	Javaslat
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE
a közös halászati politikához, az európai óceánügyi paktumhoz és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti ***időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról***	***az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapnak*** az (EU) ***.../...*** rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti ***időszakra történő létrehozásáról***

Or. en

Módosítás 41
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat	
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE	
a közös halászati politikához, az európai óceánügyi paktumhoz és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról	***a közös halászati és akvakultúra-politikához, az uniós tengerpolitikához és az európai óceánügyi paktumhoz*** az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról

Or. en

Módosítás 42
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat	Javaslat
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE
a közös halászati politikához, az európai óceánügyi paktumhoz és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban ***nyújtott uniós támogatás*** végrehajtására vonatkozó	***az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapnak*** az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban ***történő*** végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról

feltételek megállapításáról

Or. hr

Módosítás 43
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat	Javaslat
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE
a közös halászati politikához***, az európai óceánügyi paktumhoz*** és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról	a közös halászati politikához és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapításáról

Or. es

Módosítás 44
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
1 bevezető hivatkozás

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 42. cikkére, 43. cikkének (2) bekezdésére, 91. cikkének (1) bekezdésére, 100. cikkének (2) bekezdésére, 173. cikkének (3) bekezdésére, 175. és 188. cikkére, 192. cikkének (1) bekezdésére, 194. cikkének (2) bekezdésére, 195. cikkének (2) bekezdésére, valamint 349. cikkére,	tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak ***13. cikkére,*** 42. cikkére, 43. cikkének (2) bekezdésére, 91. cikkének (1) bekezdésére, 100. cikkének (2) bekezdésére, 173. cikkének (3) bekezdésére, 175. és 188. cikkére, 192. cikkének (1) bekezdésére, 194. cikkének (2) bekezdésére, 195. cikkének (2) bekezdésére, valamint 349.

cikkére,

Or. en

Módosítás 45
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
5 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	tekintettel a szén-dioxid-eltávolítás, a karbongazdálkodás és a termékekben való szén-dioxid-tárolás uniós tanúsítási keretrendszerének létrehozásáról szóló, 2024. november 27-i (EU) 2024/3012 európai parlamenti és tanácsi rendeletre,

Or. it

Módosítás 46
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
-1 preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(-1) A 2028. január 1-jétől 2034. december 31-ig tartó időszakra létre kell hozni az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapot (a továbbiakban: ETHAA). E rendeletnek meg kell határoznia a közös halászati politikához (KHP) és az uniós tengerpolitikához a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó egyedi feltételeket.

Or. en

Módosítás 47
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
-1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(-1a) Az 1380/2013/EU rendelettel létrehozott közös halászati politika célja annak biztosítása, hogy a halászati és az akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatók legyenek, végzésük összhangban legyen a gazdasági, a társadalmi és a foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hogy hozzájáruljanak az élelmiszerellátás biztosításához.

Or. en

Módosítás 48
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében fog történni, az Alapra vonatkozó és az ***[***(EU) ***[…]*** rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap]***]*** meghatározott szabályoknak megfelelően.	(1) ***Az e rendelettel összhangban végrehajtott uniós támogatásnak hozzá kell járulnia az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkében meghatározott általános célkitűzésekhez.*** Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében fog történni, az Alapra vonatkozó és az (EU) ***…/…*** rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően***, valamint az (EU).../... rendeletben [Globális Európa-rendelet] meghatározott Globális Európa Eszköz keretében***.

Or. en

Módosítás 49
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tengerek biológiai erőforrásainak a közös halászati politika keretében történő megőrzése a halászati politika egyetlen olyan aspektusa, amely az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. A halászati, tengerügyi és akvakultúra-politika minden egyéb vonatkozása – beleértve az uniós támogatás programozását, elosztását, irányítását és végrehajtását – az EUMSZ 4. cikke (2) bekezdésének d) pontja értelmében megosztott hatáskörbe, ennélfogva a szubszidiaritás elvének hatálya alá tartozik. E támogatásnak a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapba és annak egységes szabálykönyvébe való integrálása nem eredményezheti az uniós szintű döntéshozatal központosítását vagy a tagállamok, valamint regionális és helyi hatóságaik szerepének csökkenését. Kellően figyelembe kell venni a nemzeti parlamentek által a 2. jegyzőkönyv alapján benyújtott indokolt véleményeket, amelyek szerint a javaslat nem áll összhangban a szubszidiaritás elvével.

Or. en

Módosítás 50
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 51
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia*** az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, ***az uniós flotta korszerűsítéséhez, a halászati és akvakultúra-tevékenységek generációs megújulásához,*** az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, ***képzéséhez,*** rezilienciájához és versenyképességéhez, a

szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók ***társadalmi-gazdasági lehetőségeinek bővítéséhez, valamint e községek és régiók*** rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához. ***E célkitűzések támogatásával ez az uniós támogatás az európai óceánügyi paktumban meghatározott prioritásokhoz is hozzájárulna.***

Or. en

Módosítás 52
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia*** az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához. ***Az egyéb tengeri ágazatok és érdekek számára megfelelőbb, egyedi alapok sérelme nélkül ebből az alapból az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységek is***

támogathatók.

Or. es

Módosítás 53
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára***, a tengeri ökoszisztémák és biológiai sokféleség védelmére és helyreállítására*** irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, ***az állatjólét javításához a víziállatok jólét is beleérve,*** az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

Or. en

Módosítás 54
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai***, valamint a kék bolygó tudományos, fenntarthatósági és társadalmi célú monitorozását végző uniós óceánmegfigyelési kezdeményezés*** révén történő – javításához.

Or. pt

Módosítás 55
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban ***és a készülő óceánügyi jogszabályban***meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és

szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

Or. en

Módosítás 56
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***az uniós halászati és akvakultúra-politikákban*** meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

Or. en

Módosítás 57
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat

2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez ***és*** rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez***,*** rezilienciájához ***és méltányosságához***, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, ***méltányosságához,*** rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

Or. en

Módosítás 58
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá a közös halászati politikában meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és

szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

Or. hr

Módosítás 59
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.	(2) Az uniós támogatásnak hozzá kell járulnia továbbá ***a közös halászati politikában*** meghatározott tevékenységekhez, és hozzá kell járulnia az óceánunk fenntarthatóságára irányuló uniós célkitűzéshez és a klímasemlegességi célhoz, az uniós halászati és akvakultúra-ágazat fenntarthatóságához, versenyképességéhez és rezilienciájához, az európai kék gazdaság fenntarthatóságához, rezilienciájához és versenyképességéhez, a part menti és szigeti közösségek, valamint a legkülső régiók rezilienciájához, továbbá az óceánpolitikai irányítás és az óceánmegfigyelés – többek között a Kopernikusz, az Unió Föld-megfigyelési programja és annak tengerrel kapcsolatos szolgáltatásai révén történő – javításához.

Or. en

Módosítás 60
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az EUMSZ 13. cikkével összhangban az Unió és a tagállamok teljes mértékben figyelembe veszik az állatok mint érző lények jólétére vonatkozó követelményeket. Az e rendelet szerinti uniós támogatásnak ezért hozzá kell járulnia az állatok szenvedésének csökkentéséhez a halászatban és az akvakultúrában, a tenyésztett víziállatok jólétének javításához, valamint a nem célfajok elkerülhető sérülésének és mortalitásának megelőzéséhez.

Or. en

Módosítás 61
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen ***a KHP-rendelet*** 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. E támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati ***és akvakultúra-***tevékenységek hosszú távon ***környezeti szempontból*** fenntarthatók legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen ***az (EU) No 1380/2013 rendelet*** 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel ***azzal a céllal, hogy e tevékenységek gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyöket érjenek el, hozzájáruljanak az egészséges élelmiszer-ellátáshoz, valamint hozzájáruljanak a tisztes megélhetés biztosításához azok számára, akik a halászati***

tevékenységektől függenek, szem előtt tartva a part menti halászatot és a társadalmi-gazdasági szempontokat is. Az említett támogatásnak emellett ki kell terjednie az innovációra és az alacsony környezeti hatású, szelektív, az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens és alacsony szén-dioxid-kibocsátású halászati gyakorlatokba és technikákba történő beruházásokra.

[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Módosítás 62
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati ***politikának*** (KHP) ***az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott*** környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati ***politika*** (KHP) környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez***. Ezzel párhuzamosan törekednie kell az ágazat társadalmi-gazdasági életképességére, biztosítva a versenyképességet és az élelmezésbiztonságot, különös tekintettel a kisüzemi part menti halászatra és az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkében említett foglalkoztatási szintekre***. Ennek a

támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati ***és akvakultúra-***tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.

---

[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. it

Módosítás 63
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel***, amelyek a fenntartható gazdálkodás mellett magukban foglalják a társadalmi-gazdasági egyensúlyok és a legkülső régiók sajátosságáról szóló 349. EUMSZ-***

	cikk tiszteletben tartását is.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).
	Or. fr

Módosítás 64
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, ***megfeleljenek a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szerinti kritériumoknak,*** és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel***, különösen a jó környezeti állapot elérésére irányuló célkitűzéssel***.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati	[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati

politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Módosítás 65
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak ***hozzá kell járulnia*** a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási ***célkitűzéseihez***. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak ***összhangban kell lennie az arányosság és a szubszidiaritás elvével, valamint*** a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási ***célkitűzései eléréséhez, továbbá az élelmiszer-ellátás biztosításához kapcsolódó igénnyel***. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI:	[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Módosítás 66
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez***, valamint az élelmiszerellátás ezeknek megfelelő biztosításához***. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. hr

Módosítás 67
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott környezetvédelmi, gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási célkitűzéseihez. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak ***és méltányosak*** legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Módosítás 68
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott	(3) A Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapnak hozzá kell járulnia a közös halászati politikának (KHP) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] 2. cikkében meghatározott

környezetvédelmi, ***gazdasági,*** társadalmi és foglalkoztatási ***célkitűzéseihez***. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.	***gazdasági,*** környezetvédelmi, társadalmi és foglalkoztatási ***célkitűzéseinek megvalósításához***. Ennek a támogatásnak biztosítania kell, hogy a halászati tevékenységek hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. fr

Módosítás 69
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A halászat alapvető fontosságú az Unió számos part menti közösségének megélhetése és kulturális öröksége szempontjából, különösen ott, ahol a kisüzemi part menti halászat fontos szerepet tölt be. Tekintve, hogy az átlagéletkor sok halászközösségben meghaladja az 50 évet, a generációs megújulás és a tevékenységek diverzifikálása továbbra is komoly kihívást jelent. Nevezetesen a fiatal halászok számára pénzügyi kihívást jelent az új gazdasági tevékenységek létrehozása és fejlesztése a halászati ágazatban, ezért

	azt figyelembe kell venni az e rendelet szerinti források elosztása és célzott felhasználása során. Az ilyen jellegű fejlesztés elengedhetetlen az Unió halászati ágazatának versenyképessége szempontjából. Következésképpen a halászati tevékenységet megkezdő fiatal halászok számára támogatást kell biztosítani letelepedésük megkönnyítése és a generációs megújulás előmozdítása érdekében.

Or. en

Módosítás 70
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz	***törölve***

alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. fr

Módosítás 71
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját ***célzó irányítása és innovációja***, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs ***megújulásra***, az óceánokkal kapcsolatos ***ismeretekre*** és ***megfigyelésre***, a tengeri ***védelemre***, az ***élelmezésbiztonságra***, a versenyképes és	(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ***irányítása és az*** ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját ***biztosító innováció***, a közös halászati politika végrehajtására ***irányuló tevékenységek***, a generációs ***megújulás, az alacsony trofikus szintű akvakultúra által nyújtott ökoszisztéma-szolgáltatások – többek között a vízminőség javítása, a***

fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri ***energia*** és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – ***fejlesztésére*** és ***bővítésére, továbbá*** a víz alatti és part menti kulturális örökség ***védelmére irányuló tevékenységek, a*** kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása ***abban, hogy klímasemlegessé váljanak***, intelligens és kibocsátásmentes ***megoldásokat alkalmazzanak*** a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint ***támogassák a*** tengeri ***területrendezést és a*** regionális tengeri ***együttműködést a tengermedencék szintjén***, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens ***területfejlesztésének támogatása***.	***tápanyag-körforgalom, a biológiai sokféleség és a part menti reziliencia –***, az óceánokkal kapcsolatos ***ismeretek*** és ***megfigyelés***, a tengeri ***védelem***, az ***élelmezésbiztonság***, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között***, de nem kizárólag,*** a tengeri és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – ***fejlesztése*** és ***megerősítése,*** a víz alatti és part menti kulturális örökség ***védelme, a klímasemlegességre törekvő*** kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása, intelligens és kibocsátásmentes ***megoldások alkalmazása*** a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint ***a tengermedencék szintjén való*** tengeri ***területrendezés és*** regionális tengeri ***együttműködés támogatása***, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens ***területfejlesztése***.
	Or. fr

Módosítás 72
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére ***fog kiterjedni***: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok	(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése***, amely kiegészíti a többéves pénzügyi keretben a halászati és akvakultúra-politikákra elkülönített finanszírozást, és megőrzi e finanszírozás integritását,*** az alábbi tényezők széles körére ***terjedhet ki***: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt

fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 73
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák	(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák

integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, ***az élelmiszer-önrendelkezésre, a digitális szuverenitásra, valamint a helyi, reziliens és fenntartható élelmiszerrendszerekre,*** a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti ***tárgyi és szellemi*** kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 74
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban	(4) Az európai óceánügyi paktumban

meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.	meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, ***a tengeri fajok és élőhelyek védelme, a járulékos fogások csökkentése és az állati szenvedés enyhítése,*** a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.
	Or. en

Módosítás 75
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) ***Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani.*** A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.	(4) A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak ***a közös halászati politika szerinti*** megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 76
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) ***Az európai óceánügyi paktumban meghatározott*** kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése ***és helyreállítása***, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, ***a*** generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság ***– többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás –*** fejlesztésére és bővítésére***, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére*** irányuló tevékenységek, ***a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák*** a tengeri ***területrendezést*** és a ***regionális*** tengeri ***együttműködést a tengermedencék szintjén***, továbbá a part menti közösségek, a szigetek ***és*** a legkülső régiók fenntartható és reziliens ***területfejlesztésének támogatása***.	(4) ***A fenntartható halászat és akvakultúra támogatását előtérbe helyező*** kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell ***aktívan*** támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése***, amely kiegészíti a többéves pénzügyi keretben a halászati és akvakultúra-politikákra elkülönített finanszírozást, és megőrzi e finanszírozás integritását,*** az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát***, gazdaságosságát*** és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, ***az európai halászati ellátási láncon belüli*** generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére és bővítésére irányuló tevékenységek, a tengeri ***területrendezés*** és a tengeri ***medencék szintjén folytatott regionális együttműködés támogatása***, továbbá a part menti közösségek, a szigetek**,** a legkülső régiók ***és a tengerentúli területek*** fenntartható és reziliens ***területfejlesztése***.

Or. it

Módosítás 77
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése ***és*** helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének	(4) Az európai óceánügyi paktumban ***és a készülő óceánügyi jogszabályban*** meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése***,*** helyreállítása ***és védelme***, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést***, a készülő óceánügyi jogszabályt*** és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek,

támogatása.	a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 78
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a	(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése az alábbi tényezők széles körére fog kiterjedni: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, ***az érző víziállatok jólétének védelme,*** a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs

tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.	stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 79
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált ***megközelítése*** az alábbi tényezők széles körére ***fog kiterjedni***: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak,	(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással kell támogatni és előmozdítani. ***A tagállamoknak ezt figyelembe kell venniük, és*** a finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált ***megközelítését kell alkalmazniuk, amely*** az alábbi tényezők széles körére ***terjed ki***: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb

intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 80
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással ***kell*** támogatni és előmozdítani. ***A finanszírozás és az óceánok szempontjából releváns szakpolitikák integrált megközelítése*** az alábbi tényezők széles körére ***fog kiterjedni***: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére,	(4) Az európai óceánügyi paktumban meghatározott kezdeményezéseket magán- és állami forrásokból származó beruházásokkal, valamint finanszírozással ***kell*** támogatni és előmozdítani. ***Ez*** az alábbi tényezők széles körére ***terjedhet ki***: a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése mint az EU öt kizárólagos hatáskörének egyike, a tengerek biológiai sokféleségének megőrzése és helyreállítása, a halászati és akvakultúra-tevékenységek ezen ágazatok fenntarthatóságát és rezilienciáját célzó irányítása és innovációja, a közös halászati politika végrehajtására, a generációs megújulásra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretekre és megfigyelésre, a tengeri védelemre, az élelmezésbiztonságra, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság – többek között a tengeri energia és az óceánenergia, a biotechnológia és a sótalanítás – fejlesztésére és bővítésére, továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló

továbbá a víz alatti és part menti kulturális örökség védelmére irányuló tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.	tevékenységek, a kék gazdaság egyéb ágazatainak és iparágainak támogatása abban, hogy klímasemlegessé váljanak, intelligens és kibocsátásmentes megoldásokat alkalmazzanak a tudományra és az óceánkutatási és innovációs stratégiára építve, valamint támogassák a tengeri területrendezést és a regionális tengeri együttműködést a tengermedencék szintjén, továbbá a part menti közösségek, a szigetek és a legkülső régiók fenntartható és reziliens területfejlesztésének támogatása.

Or. en

Módosítás 81
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A kisüzemi part menti ***halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő, vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók, valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. Ez az ágazat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint	(5) A kisüzemi part menti ***halászat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

Or. en

Módosítás 82
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A kisüzemi part menti ***halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő, vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók, valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. Ez az ágazat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.	(5) A kisüzemi part menti ***halászat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

Or. en

Módosítás 83
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A kisüzemi part menti ***halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő, vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók, valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. Ez az ágazat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.	(5) A ***legkülső régiókban végzett*** kisüzemi part menti ***halászat és hagyományos kisüzemi halászat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

Or. pt

Módosítás 84
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A kisüzemi part menti halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő,	(5) A kisüzemi part menti halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő,

vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók, valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. Ez az ágazat az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók, valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. Ez az ágazat az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti ***és szigeti*** területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől***, beleértve az ilyen állományokhoz való tisztességes és méltányos hozzáférést is***. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

Or. en

Módosítás 85
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A kisüzemi part menti halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő***,*** ***vontatott halászeszközt nem használó*** tengeri és belvízi halászhajók***, valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok*** végzik. ***Ez az ágazat*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos	(5) A kisüzemi part menti halászatot a 12 méter teljes hosszúságot el nem érő tengeri és belvízi halászhajók végzik***; ez az állomány*** az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő

részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.

Or. en

Módosítás 86
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A kisüzemi part menti halászatot a ***12*** méter teljes hosszúságot el nem érő, vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók***,*** valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. ***Ez az ágazat az Unióban lajstromozott összes halászhajó közel 75 %-át és a halászati ágazat által létrehozott összes álláshely csaknem felét képviseli, és fontos részét képezi a part menti területek gazdasága szövetének***. A kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők ***fő bevételi forrása nagymértékben függ a halállományok egészségétől. Ezért a nemzeti és regionális partnerségi tervekben a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikkében meghatározottak szerint foglalkozni kell a kisüzemi part menti***	(5) A kisüzemi part menti halászatot a ***15*** méter teljes hosszúságot el nem érő, ***az 1967/2006/EK tanácsi rendelet (28) 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott*** vontatott halászeszközt nem használó tengeri és belvízi halászhajók***; illetve b);*** valamint a partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok végzik. ***Tekintettel az Unió különböző tengermedencéiben működő halászhajó-flották rendkívüli változatosságára, a tagállamok programjaikban módosíthatják a „kisüzemi part menti halászat” meghatározását, megfelelően figyelembe véve az utazási időt, a parttól való távolságot, az alkalmazott halászeszközök típusát és a helyi közösségekhez fűződő kapcsolatokat***. A ***nemzeti és regionális tervek konkrét intézkedéseket írnak elő***

halászat sajátos igényeivel, valamint a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet által meghatározott hozzájárulással.	***annak biztosítása érdekében, hogy a*** kisüzemi part menti halászatot folytató gazdasági szereplők***, különösen a tulajdonos halászok és a kisvállalkozások hozzáférjenek az e rendeletben előírt finanszírozási eszközökhöz***.

Or. es

Módosítás 87
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) ***A*** fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.	(6) ***A maximális támogatási intenzitásnak az összes elszámolható kiadás 50 %-ának kell lennie, bizonyos esetekben lehetővé kell azonban tenni ennél magasabb arányok meghatározását. Az egyre inkább*** fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára***, és ugyanígy a szelektivitás javításához, a halászhajók fedélzetén az egészség, a biztonság és a munkakörülmények javításához kapcsolódó műveletek, valamint a termelői szervezetek vagy termelői szövetségek és a közösségvezérelt helyi akciócsoportok által végrehajtott intézkedések esetében*** 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.

Or. en

Módosítás 88
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat

6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.	(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében ***– a halászflotta dekarbonizációja, megújítása és korszerűsítése, a jobb energetikai átállás előmozdítása, valamint a halászok jobb biztonságának és munkakörülményeinek előmozdítása révén –*** a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.

Or. pt

Módosítás 89
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A fenntartható halászati ***gyakorlat ösztönzése*** érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os ***maximális*** támogatási ***intenzitás révén kedvezményes elbánást*** biztosítsanak.	(6) A ***flotta korszerűsítése, a fedélzeti munkakörülmények és biztonság javítása, valamint a*** fenntartható halászati ***gyakorlatokat ösztönző uniós technológiákba történő beruházások támogatása*** érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy ***a piaci szereplők – különösen*** a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők – számára 100 %-os támogatási ***intenzitást*** biztosítsanak.

Or. it

Módosítás 90
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat

6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén ***kedvezményes*** elbánást biztosítsanak.	(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy ***a nagyobb piaci szereplők versenyképességének csökkentése nélkül*** a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén ***egyenlő*** elbánást biztosítsanak.

Or. en

Módosítás 91
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak ***törekedniük kell arra, hogy*** a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára ***100 %-os*** maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást ***biztosítsanak***.	(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése ***és egy válságban lévő ágazat gazdasági életképességének biztosítása*** érdekében a tagállamoknak a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára ***100 %-os*** maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást ***kell biztosítaniuk***.

Or. es

Módosítás 92
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) ***A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak***	(6) ***Általános szabályként a tagállamok legfeljebb a művelet összes***

törekedniük kell arra, hogy a kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.	***elszámolható kiadása 50 %-ának megfelelő maximális támogatási intenzitást alkalmaznak.***

Or. en

Módosítás 93
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy ***a*** kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.	(6) A fenntartható halászati gyakorlat ösztönzése érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy ***az alacsony környezeti hatású*** kisüzemi part menti halászattal foglalkozó gazdasági szereplők számára 100 %-os maximális támogatási intenzitás révén kedvezményes elbánást biztosítsanak.

Or. en

Módosítás 94
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) Annak érdekében, hogy ösztönözzék a halászati vállalkozások többfunkciós működését – és ezáltal elősegítsék a halállományokra nehezedő nyomás csökkentését, és egyúttal fenntartsák a vállalkozások gazdasági és társadalmi egyensúlyát – a tagállamoknak 100 %-os maximális támogatási intenzitást kell biztosítaniuk a

diverzifikációs tevékenységeket folytató gazdasági szereplők számára.

Or. it

Módosítás 95
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A legkülső régiók halászati ágazata jövőjének megőrzése és a helyi közösségek fenntartható fejlődéséhez való hozzájárulás érdekében kéri, hogy uniós finanszírozás révén támogassák e régiók halászflottáinak megújítását.

Or. pt

Módosítás 96
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a

szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket. ***A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervük ETHAA-ról szóló fejezetének elkészítése során tiszteletben tartsák a regionális és helyi hatóságok hatásköreit, beleértve a támogatási programok programozásában, végrehajtásában és irányításában betöltött szerepüket is, intézményi, jogi és pénzügyi keretükkel összhangban.***

Or. en

Módosítás 97
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***a közös halászati politikában*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket. ***Az e rendelet alapján nyújtott támogatásnak a halászati és akvakultúra-ágazatra és az attól függő közösségekre kell összpontosítania. Nem használható***

fel az Unió diplomáciai identitásának vagy „puha hatalmának” az óceánokra való kivetítésének finanszírozására, sem pedig az Unió külső tevékenységének a Szerződések által ráruházott hatáskörökön túli kiterjesztésére.

Or. en

Módosítás 98
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére ***és helyreállítására***, ***a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására,*** a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek ***védelmére és szerepvállalásuk*** erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***a közös halászati politikában és az óceánokkal kapcsolatos egyéb szakpolitikákban*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott ***infrastruktúrákra,*** innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre ***és élelmezésbiztonságra***, ***a nemzetközi megállapodások, fenntartható halászati partnerségi megállapodások és kereskedelmi megállapodások megsokszorozásán alapuló óceándiplomáciára,*** a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, ***az uniós érdekeltek és vállalkozások védelmére,*** a part menti közösségek és a szigetek ***szerepvállalásának*** erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. it

Módosítás 99
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, ***a tengeri fajok, köztük a veszélyeztetett és védett fajok védelmére, a járulékos fogások, a fantomhalászat és a tengerfenék megzavarásának csökkentésére, az akvakultúra és a halászat terén az állatjólét javítására,*** a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. en

Módosítás 100
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai

óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a ***versenyképes*** és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek ***és a szigetek*** védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre ***és az élelmezésbiztonságra, az élelmiszer-önrendelkezésre***, a ***reziliens, méltányos, regeneratív*** és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti ***és szigeti*** közösségek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, ***a helyi, reziliens és fenntartható élelmiszerrendszerek támogatására,*** valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. en

Módosítás 101
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott***, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az Unió halászati és akvakultúra-politikáinak célkitűzéseit***, ***valamint*** a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére,

szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló ***tevékenységeket***.

valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló ***egyéb, óceánokkal kapcsolatos szakpolitikákat***.

Or. en

Módosítás 102
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására***, ideértve az alacsony trofikus szintű akvakultúrát is,*** és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. fr

Módosítás 103
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére ***és*** helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük az európai óceánügyi paktumban ***és a készülő óceánügyi jogszabályban*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére***,*** helyreállítására ***és védelmére***, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. en

Módosítás 104
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott,*** a tengerek biológiai erőforrásainak ***megőrzésére*** és ***helyreállítására***, a tengeri biológiai sokféleség ***helyreállítására***, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek ***irányítására*** és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő ***innovációra***, a tengeri ***védelemre***, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság ***fejlesztésére***, a part menti közösségek és a	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük a tengerek biológiai erőforrásainak ***megőrzését*** és ***helyreállítását***, a tengeri biológiai sokféleség ***helyreállítását***, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek ***irányítását*** és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő ***innovációt***, a tengeri ***védelmet***, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság ***fejlesztését***, a part menti közösségek és a szigetek ***védelmét*** és szerepvállalásuk ***erősítését***, ***a***

szigetek ***védelmére*** és szerepvállalásuk ***erősítésére***, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés ***előmozdítására irányuló tevékenységeket***.

kisüzemi halászat életképességét többek között a legkülső régiókban is, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés ***előmozdítását***.

Or. fr

Módosítás 105
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük a közös halászati politikában meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. hr

Módosítás 106
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük ***az európai óceánügyi paktumban*** meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.	(7) A tagállamoknak nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe kell venniük a közös halászati politikában meghatározott, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére és helyreállítására, a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására, a fenntartható halászati és akvakultúra-tevékenységek irányítására és az azokkal kapcsolatos, a kutatás és a tudomány által létrehozott innovatív megoldásokra építő innovációra, a tengeri védelemre, a versenyképes és fenntartható kék gazdaság fejlesztésére, a part menti közösségek és a szigetek védelmére és szerepvállalásuk erősítésére, valamint a tengermedencék szintjén folytatott regionális tengeri együttműködés előmozdítására irányuló tevékenységeket.

Or. en

Módosítás 107
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A nemzeti és regionális partnerségi tervek bizottsági validálási folyamatának tiszteletben kell tartania a nemzeti, regionális és helyi hatóságok eltérő hatásköreit. Ez magában foglalja a támogatási programok programozásában, végrehajtásában és irányításában betöltött szerepüket is, teljes mértékben összhangban az egyes tagállamok belső alkotmányos keretével. A Bizottságnak biztosítania kell továbbá az alapok „relatív stabilitását” az egyes tagállamok régiói számára, a múltbeli kiadások alapján.

Or. it

Módosítás 108
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A halászat és az akvakultúra finanszírozásának elsősorban ezen ágazatok működésének és termelő tevékenységeinek javát kell szolgálnia, és azt az Unión belüli egyenlő versenyfeltételek biztosítására kell felhasználni. Ezért a halászati ellenőrzésre, adatgyűjtésre, tudományos tanácsadásra és technikai segítségnyújtásra felhasznált finanszírozás nem származhat a megosztott irányítás keretében elkülönített összegből.

Or. en

Módosítás 109
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió ***környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását***.	(8) ***Amennyiben az érintett tagállam azt helyénvalónak tartja,*** lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések ***önkéntes alapon történő*** támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió ***környezetvédelmi és éghajlat-politikai célkitűzéseihez***. ***E célkitűzések elérése nem feltétele a támogatásra való jogosultságnak vagy a támogatáshoz való hozzáférésnek, és nem használható fel a halászati és akvakultúra-ágazat piaci szereplőinek nyújtott finanszírozás***

csökkentésére, felfüggesztésére vagy visszatartására. Az energetikai átálláshoz kapcsolódó támogatásnak teljes mértékben tiszteletben kell tartania az egyes tagállamok azon jogát, hogy az EUMSZ 194. cikkének (2) bekezdésével összhangban meghatározzák az energiaforrásaik kiaknázására vonatkozó feltételeket, a különböző energiaforrások közötti választásukat és energiaellátásuk általános szerkezetét.

Or. en

Módosítás 110
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai ***és digitális*** átállását***, valamint dekarbonizációját***. ***Ebben az összefüggésben, és tekintettel arra, hogy az uniós halászflotta átlagéletkora 31,5 év, elengedhetetlen, hogy a tagállamok a hajók korszerűsítésére és felújítására vonatkozó terveket és intézkedéseket dolgozzanak ki, megfelelő finanszírozással együtt, az energiahatékonyság, a fedélzeti biztonság és a munkakörülmények javítása érdekében, biztosítva az ágazat rövid és hosszú távú életképességét.***

Or. es

Módosítás 111
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) ***Lehetővé kell tenni*** a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan ***intézkedések támogatását***, amelyek hozzájárulnak az ***Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz*** való alkalmazkodással kapcsolatos ***célkitűzéseinek*** eléréséhez, beleértve ***valamennyi ágazat*** energetikai átállását.	(8) ***A tagállamoknak támogatniuk kell*** a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan ***intézkedéseket***, amelyek hozzájárulnak az ***uniós versenyképességhez, gazdasághoz és foglalkoztatáshoz, az európai vidéki területek életképességéhez, az élelmezésbiztonsághoz és a mérsékelt környezeti hatású élelmiszer-termeléshez, a környezeti és éghajlati változásokhoz*** való alkalmazkodással ***és azok mérséklésével*** kapcsolatos ***uniós célkitűzések*** eléréséhez, ***többek között az alacsony trofikus szintű akvakultúrának az olyan ökoszisztéma-szolgáltatásokhoz való hozzájárulásával, mint a vízminőség javítása, a tápanyag-körforgalom és a part menti reziliencia, az Unió stratégiai önállóságához,*** beleértve ***ezen ágazatok*** energetikai átállását***, valamint az Unió óceánügyi jelenlétéhez, diplomáciájához és puha hatalmához***.

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 10. módosítása alapján.

Módosítás 112
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az

akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve ***valamennyi*** ágazat energetikai átállását.	akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak ***ezen ágazatok versenyképességének fokozásához, az élelmezésbiztonság biztosításához, továbbá*** az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve ***a halászati és az akvakultúra-ágazat*** ágazat energetikai átállását***, ahol jelentős beruházásokra van szükség a tevékenységeik dekarbonizációjára képes és a klímasemlegesség eléréséhez hozzájáruló megfizethető, kereskedelmileg életképes megoldások rendelkezésre állásának biztosításához***.
	Or. en

Módosítás 113
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását***, a biológiai sokféleség védelmét és helyreállítását, a szennyezőanyag-mentességi célkitűzést, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentését és az állatjólét javítását, különösen az akvakultúrában***.
	Or. en

Módosítás 114
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását. ***A flotta korszerűsítése szükséges feltétel a fenntarthatóbb, biztonságosabb és versenyképesebb halászat felé való elmozduláshoz.***

Or. hr

Módosítás 115
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását***,*** ***amennyiben ezek nem vezetnek a halászokat, főleg a kisüzemi halászokat érintő társadalmi-gazdasági egyenlőtlenségekhez***.

Or. fr

Módosítás 116
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását***, figyelembe véve ugyanakkor, hogy a megtett erőfeszítések nem okozhatnak versenyhátrányt***.

Or. en

Módosítás 117
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását ***az igazságos átmenet elveivel összhangban***.

Or. en

Módosítás 118
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással***, továbbá az élelmezésbiztonsággal*** kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve valamennyi ágazat energetikai átállását.

Or. en

Módosítás 119
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve ***valamennyi ágazat*** energetikai átállását.	(8) Lehetővé kell tenni a halászattal, az akvakultúrával és a kék gazdasággal kapcsolatos olyan intézkedések támogatását, amelyek hozzájárulnak az Unió környezetvédelemmel, valamint az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve ***a teljes halászati ellátási lánc*** energetikai átállását.

Or. it

Módosítás 120

Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A halászat és az akvakultúra hozzájárul az élelmezésbiztonsághoz és a táplálkozáshoz. Az elmúlt években azonban tovább csökkent az önellátás szintje, és az Unió jelenleg halászati termékeinek mintegy 70 %-át importálja, ezért nagymértékben függ harmadik országoktól. Nagy kihívás az Unióban előállított, jó minőségű halprotein fogyasztásának ösztönzése, valamint az, hogy az ilyen termékek elérhető áron álljanak a fogyasztók rendelkezésére. Ezért lehetővé kell tenni az akvakultúra előmozdításának és fenntartható fejlesztésének támogatását, beleértve az édesvízi akvakultúrát is, a vízi állatok és növények élelmiszer és egyéb nyersanyagok előállítása céljából történő tenyésztése, illetve termesztése érdekében.

Or. en

Módosítás 121
Francisco José Millán Mon

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) Az egészség, a biztonság, a munkakörülmények, az energiahatékonyság és a fogások minőségének javítása érdekében lehetővé kell tenni a flotta megújításának és az uniós halászhajók fedélzeti beruházásainak támogatását. A halászati kapacitás mérése céljából a közvetlenül az egészség, a biztonság és a

munkakörülmények javításának, az energiahatékonyságnak vagy a fogások minőségének tulajdonítható bruttó tonnatartalmat nem kell figyelembe venni. Az ilyen támogatást, valamint a generációs megújulás célkitűzésének és a közös halászati politika egyéb célkitűzéseinek eléréséhez nyújtott támogatást úgy kell tekinteni, hogy megfelel a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek.

Or. en

Módosítás 122
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A 8. környezetvédelmi cselekvési program, a kunming-montreali globális biodiverzitás-megőrzési keretstratégia, a fenntartható fejlődési célok és a halászati támogatásokról szóló WTO-megállapodás keretében az Unió kötelezettséget vállalt a környezeti szempontból káros támogatások, köztük a környezeti szempontból káros halászati támogatások megszüntetésére.

Or. en

Módosítás 123
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A halászattal és akvakultúrával kapcsolatos finanszírozást és

tevékenységeket mentesíteni kell a jelentős károkozás elkerülését célzó elv alkalmazása alól.

Or. en

Módosítás 124
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
8 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8b) A generációs megújulás elengedhetetlen a halászati ágazat és a part menti közösségek hosszú távú fenntarthatóságának, rezilienciájának és versenyképességének biztosításához, tekintettel a halászati munkaerő elöregedésére számos tagállamban. Az ETHAA-nak ezért támogatnia kell a fiatal halászok szakmába való belépését és letelepedését megkönnyítő műveleteket, többek között a hajókhoz, a halászati lehetőségekhez, a pénzügyi eszközökhöz és a személyre szabott képzéshez való hozzáférés javítása révén. Az ilyen támogatásnak hozzá kell járulnia a jövedelemstabilitás, a munka- és életkörülmények, a biztonság és a készségfejlesztés javításához is, többek között olyan területeken, mint a fenntarthatóság, az alacsony környezeti hatású halászati gyakorlatok, a digitalizáció és a vállalkozásirányítás, valamint a halászati szakma vonzerejének növeléséhez. Ebben az összefüggésben a kommunikációs és figyelemfelkeltő intézkedések szintén szerepet játszhatnak a generációs megújulás ösztönzésében. Az uniós finanszírozás alkalmazandó horizontális elveivel összhangban a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a támogatott műveletek tervezése, végrehajtása és nyomon követése során

figyelembe vegyék a nemi dimenziót, és megfelelően foglalkozzanak a nők halászati ágazatban betöltött szerepével, részvételével és sajátos szükségleteivel.

Or. en

Módosítás 125
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
8 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8b) A programokat és a tevékenységeket – amennyiben ez a vonatkozó ágazatspecifikus prioritásokkal összhangban lehetséges és helyénvaló – a nemek közötti egyenlőség elvének pragmatikus figyelembevételével kell végrehajtani. Az élelmiszer-termelő elsődleges ágazatokhoz, például a halászathoz és az akvakultúrához kapcsolódó tevékenységek esetében a generációs megújulás célkitűzésének elsőbbséget kell élveznie a nemek közötti egyenlőséggel szemben.

Or. en

Módosítás 126
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A halászati és akvakultúra-termékek piacának az 1379/2013/EU rendelettel létrehozott közös szervezésea közös halászati politika ***kulcsfontosságú pillére, és alapvető szerepet játszik az uniós halászati és akvakultúra-piacok***	(9) A halászati és akvakultúra-termékek piacának az 1379/2013/EU rendelettel létrehozott közös szervezése ***továbbra is*** a közös halászati politika ***alappillére, amely hozzájárul a stabil piacokhoz, a termelők tisztességes***

stabilitásának és átláthatóságának biztosításában. Ezért a tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a termelői szervezetek létrehozásához és megerősítéséhez, a forgalmazási előírások végrehajtásához és érvényesítéséhez, valamint a piaci adatok nemzeti szintű gyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatást.	***jövedelméhez, az élelmezésbiztonsághoz és a versenyképes európai tengeriélelmiszer-ágazathoz. Nemzeti és regionális partnerségi tervük elkészítése és végrehajtása során a tagállamoknak adott esetben és a nemzeti és regionális igényekkel összhangban támogatniuk kell azokat az intézkedéseket, amelyek megerősítik a termelők által irányított együttműködést, beleértve a termelői szervezetek és a szakmaközi szervezetek létrehozását és fejlesztését, javítják a forgalmazási előírások gyakorlati végrehajtását, valamint megbízható és hozzáférhető piaci információk révén növelik a piac átláthatóságát. Az ilyen támogatásnak segítenie kell a halászati és akvakultúra-ágazati szereplőket, köztük a part menti vállalkozásokat, valamint a kis- és középvállalkozásokat abban, hogy reagáljanak a piaci volatilitásra, csökkentsék a szükségtelen adminisztratív terheket, és megerősítsék az európai halászati és akvakultúra-értékláncok rezilienciáját.***
	Or. en

Módosítás 127
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A halászati és akvakultúra-termékek piacának az 1379/2013/EU rendelettel létrehozott közös szervezése a közös halászati politika kulcsfontosságú pillére, és alapvető szerepet játszik az uniós halászati és akvakultúra-piacok stabilitásának és átláthatóságának biztosításában. Ezért a tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a termelői szervezetek létrehozásához és megerősítéséhez, a	(9) A halászati és akvakultúra-termékek piacának az 1379/2013/EU rendelettel létrehozott közös szervezése a közös halászati politika kulcsfontosságú pillére, és alapvető szerepet játszik az uniós halászati és akvakultúra-piacok stabilitásának és átláthatóságának biztosításában. Ezért a tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a termelői szervezetek létrehozásához és megerősítéséhez ***nyújtott***

forgalmazási előírások végrehajtásához és érvényesítéséhez, valamint a piaci adatok nemzeti szintű gyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatást.	***támogatást (amelynek kapcsán biztosítani kell, hogy a kisüzemi termelői szervezetek a termelési és értékesítési terveik működőképessé tétele és végrehajtása érdekében, a támogatás mértékének megfelelő arányos és egyszerűsített adminisztratív követelmények mellett hozzáférjenek a technikai segítségnyújtáshoz, a gyakorlati iránymutatáshoz és az előfinanszírozáshoz), továbbá***, a forgalmazási előírások végrehajtásához és érvényesítéséhez, valamint a piaci adatok nemzeti szintű gyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatást.

Or. en

Módosítás 128
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A halászati és akvakultúra-termékek piacának az 1379/2013/EU rendelettel létrehozott közös szervezése a közös halászati politika kulcsfontosságú pillére, és alapvető szerepet játszik az uniós halászati és akvakultúra-piacok stabilitásának és átláthatóságának biztosításában. Ezért a ***tagállamok*** a nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe ***veszik*** a termelői szervezetek létrehozásához és megerősítéséhez, a forgalmazási előírások végrehajtásához és érvényesítéséhez, valamint a piaci adatok nemzeti szintű gyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatást.	(9) A halászati és akvakultúra-termékek piacának az 1379/2013/EU rendelettel létrehozott közös szervezése a közös halászati politika kulcsfontosságú pillére, és alapvető szerepet játszik az uniós halászati és akvakultúra-piacok stabilitásának és átláthatóságának biztosításában. Ezért a ***tagállamoknak*** a nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe ***kell venniük*** a termelői szervezetek létrehozásához és megerősítéséhez, a forgalmazási előírások végrehajtásához és érvényesítéséhez, valamint a piaci adatok nemzeti szintű gyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatást.

Or. en

Módosítás 129
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A közös halászati politika tudományosan megalapozott döntéshozatalon ***és*** a megfelelő kontrollok végrehajtásán, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal szembeni zéró toleráncián alapul. A tagállamokat támogatni kell a vonatkozó uniós jogszabályok ***végrehajtásában és annak biztosításában***, hogy ***ezeken a*** területeken ***megtervezett tevékenységek valósuljanak meg***,	(10) A közös halászati politika tudományosan megalapozott döntéshozatalon***, az érdekelt felekkel folytatott konzultációkon,*** a megfelelő kontrollok végrehajtásán, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal szembeni zéró toleráncián alapul. A tagállamokat támogatni kell ***abban, hogy javítsák az adatgyűjtést, ideértve a társadalmi-gazdasági adatokét is, és a tudományos tanácsadást, amelyek elengedhetetlenek*** a vonatkozó uniós jogszabályok ***kidolgozásához és végrehajtásához, és biztosítani kell***, hogy ***az e*** területeken ***folytatott tevékenységeket rövid és hosszú távú jövőkép alapján tartsák fenn vagy tervezzék meg***,

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 15. módosítása alapján.

Módosítás 130
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A közös halászati politika tudományosan megalapozott döntéshozatalon és a megfelelő kontrollok végrehajtásán, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal szembeni zéró toleráncián alapul.	(10) A közös halászati politika tudományosan megalapozott döntéshozatalon és a megfelelő kontrollok végrehajtásán, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal szembeni zéró toleráncián alapul.

A tagállamokat támogatni kell a vonatkozó uniós jogszabályok végrehajtásában és annak biztosításában, hogy ezeken a területeken megtervezett tevékenységek valósuljanak meg,	A tagállamokat támogatni kell a vonatkozó uniós jogszabályok végrehajtásában és annak biztosításában, hogy ezeken a területeken megtervezett tevékenységek valósuljanak meg***. Ennek kapcsán támogatni kell az adatgyűjtés és a tudományos tanácsadás javítását, ami elengedhetetlen a tudományosan megalapozott politika végrehajtásához***,

Or. en

Módosítás 131
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A halászati ellenőrzés kiemelt fontosságú a KHP végrehajtása szempontjából. Ezért az ETHAA-nak megosztott irányítás keretében támogatnia kell az 1224/2009/EK tanácsi rendeletben foglaltak szerinti uniós halászati ellenőrzési rendszer fejlesztését és végrehajtását. Az említett rendeletben meghatározott egyes kötelezettségek egyedi ETHAA-támogatást indokolnak, nevezetesen a kötelező hajókövető és elektronikus jelentéstételi rendszerek, a kötelező elektronikus távellenőrzési rendszerek, valamint a meghajtómotor-teljesítmény kötelező folyamatos mérése és rögzítése. A tagállamok ellenőrzési eszközökbe történő beruházásai továbbá a tengerfelügyelet és a parti őrségi feladatokkal kapcsolatos együttműködés céljára is felhasználhatók,

Or. en

Módosítás 132

Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A nemzeti és regionális partnerségi tervekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok meghatározásakor a Bizottságnak tiszteletben kell tartania a tagállamok hatásköreit. A Bizottságnak arra is törekednie kell, hogy a mérföldkövek és célok ambíciószintje tekintetében egyenlő versenyfeltételeket teremtsen a tagállamok között. A mérföldköveknek és céloknak reálisnak és megvalósíthatónak kell lenniük, és nem áshatják alá az Unió versenyképességét,

Or. en

Módosítás 133
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) Támogatja, hogy az óceándiplomáciát az Európai Unió eszközeként használják fel annak érdekében, hogy növeljék annak fontosságát, hogy a harmadik országok egyenlő versenyfeltételek mellett teljesítsék az európai normákat, előmozdítsák az összehasonlítható környezetvédelmi, társadalmi és gazdasági normák alkalmazását, és biztosítsák, hogy a verseny tisztességes legyen a halászati és akvakultúra-ágazat számára.

Or. pt

Módosítás 134
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
10 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10b) A KHP sikere a halászati gazdálkodással összefüggő tudományos szakvélemények rendelkezésre állásától és ennélfogva a halászati adatok rendelkezésre állásától függ. Tekintettel a megbízható és hiánytalan adatok beszerzésével járó kihívásokra és költségekre, támogatni kell a tagállamoknak az (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban történő adatgyűjtésre és -kezelésre irányuló intézkedéseit, valamint hozzá kell járulni a lehető legjobb tudományos szakvélemények biztosításához. E támogatás várhatóan lehetővé fogja tenni a szinergiát a más típusú tengeri adatok gyűjtésével és kezelésével.

Or. en

Módosítás 135
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
10 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10b) Hangsúlyozza, hogy az egyenlő versenyfeltételek biztosítása és az európai halászati és akvakultúra-ágazat versenyképességének megőrzése érdekében a harmadik országokból importált halászati és akvakultúra-termékeknek az uniós termelőktől megköveteltekkel egyenértékű környezetvédelmi, egészségügyi,

	társadalmi és gazdasági normáknak kell megfelelniük.

Or. pt

Módosítás 136
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
10 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10c) A halászati és akvakultúra-ágazatban tevékenykedő vállalkozásoknak e rendelet értelmében nyújtott támogatásokra az EUMSZ 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni. Mindazonáltal, tekintettel az ágazat sajátos jellemzőire, az említett rendelkezések nem alkalmazandók az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá tartozó, e rendelet vagy az 1308/2012/EU rendelet alapján és azokkal összhangban nyújtott támogatásokra, valamint az említett beavatkozások kiegészítő nemzeti finanszírozására, amennyiben az uniós támogatás az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá tartozik. Az EUMSZ I. mellékletében felsorolt azon halászati és akvakultúra-termékekre vonatkozóan, amelyekre a Szerződés 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni, a Bizottság az EUMSZ 108. cikkével összhangban működési támogatást engedélyezhet az EUMSZ 349. cikkében említett legkülső régiók halászati és akvakultúra-termékeket termelő, feldolgozó és forgalmazó ágazatai tekintetében, az ezekben a régiókban jellemző, az elszigeteltségből, szigetjellegből vagy a távoli fekvésből fakadó nehézségek enyhítése céljából,

Or. en

Módosítás 137
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
10 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10c) A tagállamoknak szorgalmazniuk kell a rendelkezésre álló legjobb tudományos ismereteken alapuló tevékenységek kidolgozását, biztosítva ugyanakkor, hogy a kapcsolódó technikai és adminisztratív követelmények arányosak és összeegyeztethetők legyenek a regionális hatóságok kapacitásával.

Or. pt

Módosítás 138
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
10 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10d) E rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek kiegészítése vagy módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a következők tekintetében: a kérelmek befogadhatósági kritériumai vonatkozásában a kérelem befogadhatatlanságát eredményező küszöbérték és a befogadhatatlansági időtartam megállapítása; a nyújtott támogatás súlyos jogsértések esetén történő visszafizettetésére vonatkozó szabályok; a befogadhatatlansági időtartam kezdő és záró időpontjai, valamint a befogadhatatlansági időtartam lerövidítésére vonatkozó feltételek;

továbbá a legkülső régiók sajátos hátrányaiból eredő többletköltségek kiszámítására vonatkozó kritériumok meghatározása. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

Or. en

Módosítás 139
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
10 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10d) Az Atlanti-óceán mélytengeri megfigyelőközpontjának létrehozása a tengeri környezettel kapcsolatos tudás és ismeretek javítása, a fenntartható kék gazdaság előmozdítása és az óceáni erőforrásokkal való hatékony gazdálkodás biztosítása céljából, támogatva a tengerfenék védelmét és fenntartható használatát, amelynek a Bizottság uniós óceánmegfigyelési kezdeményezésének részét kell képeznie,

Or. pt

Módosítás 140
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
10 e preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10e) Mivel e rendelet céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban terjedelmük és hatásaik miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

Or. en

Módosítás 141
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és a közös halászati politika végrehajtásához.	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és a közös halászati politika végrehajtásához***, valamint a következőkben megfogalmazott célkitűzések teljesítéséhez: az (EU) 2024/1991 európai parlamenti és tanácsi rendelet [természet-helyreállítási***

jogszabály] és a kapcsolódó nemzeti helyreállítási tervek, a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv], a 2014/89/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv [tengeri területrendezési irányelv], a 92/43/EGK tanácsi irányelv [élőhelyvédelmi irányelv], a 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [madárvédelmi irányelv], a 2000/60/EK irányelv, a 2008/105/EK irányelv, az (EU) 2024/3019 irányelv, a 91/676/EGK irányelv, a 2005/35/EK irányelv, az 1907/2006/EK rendelet [vízminőség- és szennyezés-ellenőrzés], a 2030-ig tartó időszakra szóló általános uniós környezetvédelmi cselekvési programról szóló, 2022. április 6-i (EU) 2022/591 európai parlamenti és tanácsi határozat, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!” című, 2020. május 20-i bizottsági közlemény, az „Uniós cselekvési terv: A tengeri ökoszisztémák védelme és helyreállítása a fenntartható és reziliens halászat érdekében” című dokumentum szerinti nemzeti ütemtervek, az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezet (FAO) felelősségteljes halászatra vonatkozó 2011. évi magatartási kódexe, a FAO az élelmezésbiztonsággal és a szegénység felszámolásával összefüggésben a fenntartható kisüzemi halászat biztosítására vonatkozó önkéntes iránymutatásai (a továbbiakban: a kisüzemi halászatra vonatkozó iránymutatások).

Or. en

Módosítás 142
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez ***és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul az európai óceánügyi paktumban ***és a készülő óceánügyi jogszabályban*** meghatározott tevékenységekhez***, valamint*** a közös halászati politika ***és a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályok***végrehajtásához***, például ahhoz, hogy az (EU) 2022/869 rendelet I. mellékletében felsorolt, 2030-ig jó állapotot el nem érő valamennyi élőhelytípus és 2050-ig helyreállításra szoruló valamennyi ökoszisztéma teljes területének legalább 30 %-án helyreállítási intézkedéseket vezessenek be, elérjék az uniós tengervizek jó környezeti állapotát, kiszámítsák a tevékenységek ökoszisztémákra gyakorolt kumulatív hatásait, és az ökoszisztémák tiszteletben tartása mellett azonosítsák a területek többcélú hasznosításának lehetőségeit, biztosítsák, hogy az állatfajok és az élőhelyek helyzete ne romoljon tovább, illetve ezek ne tűnjenek el, hanem hosszú távon helyreálljanak és gyarapodjanak, fenntartsák és védetté tegyék a Natura 2000 hálózat jelenlegi 3000 tengeri természeti területét, és 2030-ig az EU tengeri területének legalább 30 %-át védetté, annak egyharmadát pedig szigorúan védetté tegyék***.
	Or. en

Módosítás 143
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és a közös halászati politika végrehajtásához.	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez***, nevezetesen az óceánok egészségének védelmére*** és ***helyreállítására,*** a ***part menti, szigeti közösségek és a legkülső régiók támogatására, valamint az óceánokkal kapcsolatos kutatás, tudás, készségek és innováció előmozdítására vonatkozó prioritásokhoz, továbbá a*** közös halászati politika ***és a nemzeti joghatóságon kívül eső területek tengeri biológiai sokféleségének megőrzéséről és fenntartható hasznosításáról szóló, az ENSZ Tengerjogi Egyezménye keretében létrejött megállapodás (BBNJ-megállapodás)*** végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 144
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg ***a(z) XX*** rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására	Ez a rendelet ***a 2028. január 1-jétől 2034. december 31-ig tartó időszakra létrehozza az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapot (a továbbiakban: az ETHAA).*** Egyedi feltételeket állapít meg ***az (EU) …/…*** rendelet [Nemzeti és

vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika ***(KHP) és az uniós tengerpolitika*** végrehajtásához.
	Or. en

Módosítás 145
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika ***(KHP)*** végrehajtásához***, beleértve az akvakultúrát és a közös piacszervezést is***. ***Hozzájárulhat továbbá a tengerpolitika és az európai óceánügyi paktum tevékenységeihez is.***
	Or. en

Módosítás 146
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg ***a(z) XX*** rendelet ***[Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap]*** 2. cikkében	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg ***az 1380/2013/EU*** rendelet 2. cikkében meghatározott általános célkitűzések

és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.

szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 147
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika végrehajtásához.

Or. fr

Módosítás 148
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában

meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika végrehajtásához.

Or. es

Módosítás 149
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 150
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések	Ez a rendelet egyedi feltételeket állapít meg a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] 2. cikkében és különösen annak d) pontjában meghatározott általános célkitűzések

szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul ***az európai óceánügyi paktumban meghatározott tevékenységekhez és*** a közös halászati politika végrehajtásához.	szerinti uniós támogatás végrehajtására vonatkozóan. Az uniós támogatás hozzájárul a közös halászati politika végrehajtásához ***és az abban meghatározott tevékenységekhez***.

Or. hr

Módosítás 151
Asger Christensen, Emma Wiesner

Rendeletre irányuló javaslat
1 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. cikk
	Fogalommeghatározások
	Ezen előírás alkalmazásában a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:
	1. „kisüzemi part menti halászat”: az alábbiak által folytatott halászati tevékenységek:
	a) 12 méter teljes hosszúságot el nem érő és az 1967/2006/EK tanácsi rendelet[28] 1. cikkének 2. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléssel nem rendelkező, tengeri vagy belvízi halászhajó; vagy
	b) partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok;
	2. „halász”: minden olyan természetes személy, aki az érintett tagállam által elismerten kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytat;
	3. „halászat”: természetes személy által az érintett tagállam által elismerten folytatott kereskedelmi célú halászati tevékenység;
	4. „fenntartható kék gazdaság”: a belső piacon végzett minden olyan ágazati és ágazatokon átívelő gazdasági

tevékenység, amely az óceánokkal, tengerekkel, partvidékekkel és szárazföldi vizekkel kapcsolatos, kiterjed az Unió szigetjellegű és legkülső régióira és tengerparttal nem rendelkező országaira, valamint magában foglalja az olyan feltörekvő ágazatokat és az olyan nem piaci árukat és szolgáltatásokat, amelyek célja a környezeti, társadalmi és gazdasági fenntarthatóság hosszú távú biztosítása, és amelyek összhangban állnak a fenntartható fejlődési célokkal – és azok közül is mindenekelőtt a 14. fenntartható fejlődési céllal –, továbbá az Unió környezetvédelmi jogszabályaival;

5. „tengerpolitika”: uniós szakpolitika, amelynek célja az integrált és koherens döntéshozatal előmozdítása, hogy ezáltal a következetes, tengeri vonatkozású politikák és megfelelő nemzetközi együttműködés révén maximalizálható legyen az Unió – és különösen a part menti és szigetjellegű térségek, a legkülső régiók, valamint a fenntartható kék gazdasági ágazatok – fenntartható fejlődése, gazdasági növekedése és társadalmi kohéziója;

6. „tengeri védelem és tengerfelügyelet”: annak érdekében végzett tevékenységek, hogy átfogó módon felmérhető, szükség esetén megelőzhető, valamint kezelhető legyen a tengeri területekkel kapcsolatos valamennyi olyan esemény és intézkedés, amely hatással lehet a tengerészeti biztonságra és a tengeri védelemre, a bűnüldözésre, a védelemre, a határellenőrzésre, a tengeri környezet védelmére, a halászati ellenőrzésre és az Unió kereskedelmi és gazdasági érdekeire;

7. „európai tengeri megfigyelési és adathálózat” vagy „EMODnet”: tengeri adatokat és metaadatokat gyűjtő partnerség, amelynek célja, hogy biztosított minőségű, interoperábilis és harmonizált tengeri adatokat kínálva könnyebben elérhetővé és használhatóvá

tegye ezeket a fragmentált forrásokat a köz- és magánszektorbeli felhasználók számára;

8. „tengeri területrendezés”: az a folyamat, amelynek során az érintett tagállami hatóságok – ökológiai, gazdasági és társadalmi célkitűzések elérése érdekében – elemzik és megszervezik a tengeri területeken folytatott emberi tevékenységeket;

9. „óceánmegfigyelés”: a tengerekkel kapcsolatos összes ismeret alapja. Ezen alapul a tengeri ökoszisztémák és az azokat befolyásoló tényezők megértése. Kritikus fontosságú adatokat szolgáltat az időjárás-előrejelzéshez, az éghajlatváltozás mérséklését és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó stratégiákhoz, a szélsőséges események monitoringjához, a polgári biztonsághoz (a tengerek állapota, árvizek), a tengeri hajózáshoz, a tengeri energiához, a halászathoz és az akvakultúrához, valamint egyre inkább a biztonsághoz és a védelemhez. Megteremti a tényeken alapuló döntéshozatal alapját, és kulcsfontosságú információkkal szolgál arról, hogy az emberi tevékenységek hogyan befolyásolják az óceánok egészségét, és hogy az óceánok milyen szolgáltatásokat nyújtanak a társadalmaknak.

Or. en

Módosítás 152
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is	***törölve***

beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően.

Or. en

Módosítás 153
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően.	Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően. ***Az Uniós Támogatási Eszköz keretében nyújtott támogatás magában foglalja többek között a LIFE intézkedéseket, beleértve a stratégiai természetvédelmi projekteket, a stratégiai integrált projekteket és a környezetvédelmi politikai prioritásokkal foglalkozó standard cselekvési projekteket, az óceánokkal kapcsolatos környezetvédelmi és éghajlat-politikai jogszabályok és szakpolitikák tervezését, végrehajtását, nyomon követését, értékelését és érvényesítését alátámasztó tevékenységeket, valamint az uniós környezetvédelmi és éghajlat-politikai jogszabályokban meghatározott, óceánokkal kapcsolatos célkitűzések eléréséhez hozzájáruló sikeres megoldások széles körű bevezetésének, bővítésének és elterjesztésének támogatását.***

Or. en

Módosítás 154
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően.	Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően. ***A támogatást a tagállamok megosztott irányítással hajtják végre. A Bizottság általi – többek között az uniós eszközön keresztüli – közvetlen vagy közvetett irányítás igénybevétele a feltétlenül szükséges mértékre korlátozódik, és nem csökkentheti a tagállamok számára elkülönített pénzügyi keretösszegeket.***

Or. en

Módosítás 155
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően.	Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően. ***Az e rendeletben meghatározott egyedi feltételek a támogatás eredetétől függetlenül a teljes költségvetésre alkalmazandók.***

Or. en

Módosítás 156
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) ***[…]*** rendeletben ***[Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap]*** meghatározott szabályoknak megfelelően.	Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) **…/…** rendeletben meghatározott szabályoknak megfelelően***, valamint az (EU).../... rendeletben [Globális Európa-rendelet] meghatározott Globális Európa Eszköz keretében***.

Or. en

Módosítás 157
Kristoffer Storm

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen uniós támogatás nyújtása a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően.	Ezen uniós támogatás nyújtása ***a Versenyképességi Alap, a Globális Európa eszköz és*** a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap keretében történik, az Uniós Támogatási Eszközt is beleértve, az alapra vonatkozó és az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott szabályoknak megfelelően.

Or. en

Módosítás 158
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
1 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. cikk
	Fogalommeghatározások
	Ezen előírás alkalmazásában a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:
	1. „kisüzemi part menti halászat”: az alábbiak által folytatott halászati tevékenységek: a) 12 méter teljes hosszúságot el nem érő és az 1967/2006/EK tanácsi rendelet[28] 1. cikkének 2. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléssel nem rendelkező, tengeri vagy belvízi halászhajó; vagy b) partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok;
	2. „halász”: minden olyan természetes személy, aki az érintett tagállam által elismerten kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytat;
	3. „halászat”: természetes személy által az érintett tagállam által elismerten folytatott kereskedelmi célú halászati tevékenység;
	4. „fenntartható kék gazdaság”: a belső piacon végzett minden olyan ágazati és ágazatokon átívelő gazdasági tevékenység, amely az óceánokkal, tengerekkel, partvidékekkel és szárazföldi vizekkel kapcsolatos, kiterjed az Unió szigetjellegű és legkülső régióira és tengerparttal nem rendelkező országaira, valamint magában foglalja az olyan feltörekvő ágazatokat és az olyan nem piaci árukat és szolgáltatásokat, amelyek célja a méltányosság, az ökológiai integritás és a hosszú távú felelős gazdálkodás mellett a hosszú távú környezeti, társadalmi és gazdasági

fenntarthatóság biztosítása bolygónk tűrőképességének határain belül, és amelyek összhangban állnak a fenntartható fejlődési célokkal – és azok közül is mindenekelőtt a 14. fenntartható fejlődési céllal –, továbbá az Unió környezetvédelmi és éghajlat-politikai jogszabályaival;

5. „tengerpolitika”: uniós szakpolitika, amelynek célja az integrált és koherens döntéshozatal előmozdítása, hogy ezáltal a következetes, tengeri vonatkozású politikák és megfelelő nemzetközi együttműködés, valamint az egyenlőtlen erőviszonyok és az igazságtalanságok azonosítása és kezelése révén maximalizálható legyen az Unió – és különösen a part menti és szigetjellegű térségek, a legkülső régiók, valamint a fenntartható kék gazdasági ágazatok – fenntartható fejlődése, gazdasági növekedése és társadalmi kohéziója, lehetővé téve az igazságosabb és fenntarthatóbb döntéshozatalt a fenntartható kék gazdaság összefüggésében;

6. „tengeri védelem és tengerfelügyelet”: annak érdekében végzett tevékenységek, hogy átfogó módon felmérhető, szükség esetén megelőzhető, valamint kezelhető legyen a tengeri területekkel kapcsolatos valamennyi olyan esemény és intézkedés, amely hatással lehet a tengerészeti biztonságra és a tengeri védelemre, a bűnüldözésre, a védelemre, a határellenőrzésre, a tengeri környezet védelmére, a halászati ellenőrzésre és az Unió kereskedelmi és gazdasági érdekeire;

7. „európai tengeri megfigyelési és adathálózat” vagy „EMODnet”: tengeri adatokat és metaadatokat gyűjtő partnerség, amelynek célja, hogy biztosított minőségű, interoperábilis és harmonizált tengeri adatokat kínálva könnyebben elérhetővé és használhatóvá tegye ezeket a fragmentált forrásokat a

köz- és magánszektorbeli felhasználók számára;

8. „tengeri területrendezés”: az a folyamat, amelynek során az érintett tagállami hatóságok – ökológiai, gazdasági és társadalmi célkitűzések elérése érdekében – elemzik és megszervezik a tengeri területeken folytatott emberi tevékenységeket, köztük a szárazföld és a tenger közötti kölcsönhatásokat is;

9. „óceánmegfigyelés”: a tengerekkel kapcsolatos összes ismeret alapja. Ezen alapul a tengeri ökoszisztémák és az azokat befolyásoló tényezők megértése. Kritikus fontosságú adatokat szolgáltat az időjárás-előrejelzéshez, az éghajlatváltozás mérséklését és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó stratégiákhoz, a szélsőséges események monitoringjához, a polgári biztonsághoz (a tengerek állapota, árvizek), a tengeri hajózáshoz, a tengeri energiához, a halászathoz és az akvakultúrához, valamint egyre inkább a biztonsághoz és a védelemhez. Megteremti a tényeken alapuló döntéshozatal alapját, és kulcsfontosságú információkkal szolgál arról, hogy az emberi tevékenységek hogyan befolyásolják az óceánok egészségét, és hogy az óceánok milyen szolgáltatásokat nyújtanak a társadalmaknak.

Or. en

Módosítás 159
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo

Rendeletre irányuló javaslat
1 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. cikk

Fogalommeghatározások

Ezen előírás alkalmazásában a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:

1. „kisüzemi part menti halászat”: az alábbiak által folytatott halászati tevékenységek:

a) 12 méter teljes hosszúságot el nem érő és az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléssel nem rendelkező, tengeri vagy belvízi halászhajó; vagy

b) partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok;

2. „halász”: minden olyan természetes személy, aki az érintett tagállam által elismerten kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytat, a partról történő halászatot folytató halászokat is beleértve;

3. „fiatal halász”: az e rendeletben meghatározott olyan halász, aki nem lépi túl az érintett tagállam által legfeljebb 40 évben meghatározott felső korhatárt;

4. „halászat”: természetes személy által az érintett tagállam által elismerten folytatott kereskedelmi célú halászati tevékenység;

5. „fenntartható kék gazdaság”: a belső piacon végzett minden olyan ágazati és ágazatokon átívelő gazdasági tevékenység, amely az óceánokkal, tengerekkel, partvidékekkel és szárazföldi vizekkel kapcsolatos, kiterjed az Unió szigetjellegű és legkülső régióira és tengerparttal nem rendelkező országaira, valamint magában foglalja az olyan feltörekvő ágazatokat és az olyan nem piaci árukat és szolgáltatásokat, amelyek célja a környezeti, társadalmi és gazdasági fenntarthatóság hosszú távú biztosítása, és amelyek összhangban állnak a fenntartható fejlődési célokkal – és azok közül is mindenekelőtt a 14. fenntartható fejlődési céllal –, továbbá az Unió

környezetvédelmi jogszabályaival;

6. „tengerpolitika”: uniós szakpolitika, amelynek célja az integrált és koherens döntéshozatal előmozdítása, hogy ezáltal a következetes, tengeri vonatkozású politikák és megfelelő nemzetközi együttműködés révén maximalizálható legyen az Unió – és különösen a part menti és szigetjellegű térségek, a legkülső régiók, valamint a fenntartható kék gazdasági ágazatok – fenntartható fejlődése, gazdasági növekedése és társadalmi kohéziója;

7. „tengeri védelem és tengerfelügyelet”: annak érdekében végzett tevékenységek, hogy átfogó módon felmérhető, szükség esetén megelőzhető, valamint kezelhető legyen a tengeri területekkel kapcsolatos valamennyi olyan esemény és intézkedés, amely hatással lehet a tengerészeti biztonságra és a tengeri védelemre, a bűnüldözésre, a védelemre, a határellenőrzésre, a tengeri környezet védelmére, a halászati ellenőrzésre és az Unió kereskedelmi és gazdasági érdekeire;

8. „európai tengeri megfigyelési és adathálózat” vagy „EMODnet”: tengeri adatokat és metaadatokat gyűjtő partnerség, amelynek célja, hogy biztosított minőségű, interoperábilis és harmonizált tengeri adatokat kínálva könnyebben elérhetővé és használhatóvá tegye ezeket a fragmentált forrásokat a köz- és magánszektorbeli felhasználók számára;

9. „tengeri területrendezés”: az a folyamat, amelynek során az érintett tagállami hatóságok – ökológiai, gazdasági és társadalmi célkitűzések elérése érdekében – elemzik és megszervezik a tengeri területeken folytatott emberi tevékenységeket;

10. „óceánmegfigyelés”: a tengerekkel kapcsolatos összes ismeret alapja. Ezen alapul a tengeri ökoszisztémák és az azokat befolyásoló tényezők megértése.

Kritikus fontosságú adatokat szolgáltat az időjárás-előrejelzéshez, az éghajlatváltozás mérséklését és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó stratégiákhoz, a szélsőséges események monitoringjához, a polgári biztonsághoz (a tengerek állapota, árvizek), a tengeri hajózáshoz, a tengeri energiához, a halászathoz és az akvakultúrához, valamint egyre inkább a biztonsághoz és a védelemhez. Megteremti a tényeken alapuló döntéshozatal alapját, és kulcsfontosságú információkkal szolgál arról, hogy az emberi tevékenységek hogyan befolyásolják az óceánok egészségét, és hogy az óceánok milyen szolgáltatásokat nyújtanak a társadalmaknak;

11. „fenntartható halászati partnerségi megállapodás”: az 1380/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 37. pontjában meghatározott nemzetközi megállapodás.

Or. en

Módosítás 160
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. cikk	***törölve***
A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása	
(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott	

általános célkitűzéseket támogatja.

Or. en

Módosítás 161
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása	***Prioritások***

Or. en

Módosítás 162
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika, ***az európai óceánügyi paktum, valamint*** az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása	A közös halászati politika, az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának***, valamint az óceánokkal kapcsolatos egyéb kezdeményezések*** támogatása

Or. en

Módosítás 163
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

A közös halászati politika, ***az európai óceánügyi paktum,*** valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása

Or. en

Módosítás 164
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása

Or. hr

Módosítás 165
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	***törölve***

Or. en

Módosítás 166
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja, ***valamint a következőkben megfogalmazott célkitűzéseket: az (EU) 2024/1991 európai parlamenti és tanácsi rendelet [természet-helyreállítási jogszabály] és a kapcsolódó nemzeti helyreállítási tervek, a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv], a 2014/89/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv [tengeri területrendezési irányelv], a 92/43/EGK tanácsi irányelv [élőhelyvédelmi irányelv], a 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [madárvédelmi irányelv], a 2030-ig tartó időszakra szóló általános uniós környezetvédelmi cselekvési programról szóló, 2022. április 6-i (EU) 2022/591 európai parlamenti és tanácsi határozat, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!” című, 2020. május 20-i bizottsági közlemény (COM(2020) 0380), az „Uniós cselekvési terv: A tengeri ökoszisztémák védelme és helyreállítása a fenntartható és reziliens halászat érdekében” című dokumentum szerinti nemzeti ütemtervek a 2000/60/EK irányelv, a 2008/105/EK irányelv, az (EU) 2024/3019 irányelv, a 91/676/EGK irányelv, a 2005/35/EK irányelv, az 1907/2006/EK rendelet [vízminőség- és szennyezés-ellenőrzés], az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezet (FAO) felelősségteljes halászatra vonatkozó 2011. évi magatartási kódexe, a FAO az élelmezésbiztonsággal és a szegénység felszámolásával összefüggésben a***

fenntartható kisüzemi halászat biztosítására vonatkozó önkéntes iránymutatásai (a továbbiakban: a kisüzemi halászatra vonatkozó iránymutatások).

Or. en

Módosítás 167
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.***	(1) ***Az ETHAA az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] 2. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározottak szerint támogatja a közös halászati politika végrehajtását. Prioritásai a következők:***
	a) a fenntartható halászat támogatása és a vízi biológiai erőforrások helyreállításának és védelmének előmozdítása;
	b) a fenntartható akvakultúra-tevékenységeknek, valamint a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozásának és piaci értékesítésének előmozdítása, hozzájárulva ezáltal az Unión belüli élelmezésbiztonsághoz;
	c) a kék gazdaság fenntartható versenyképességének fokozása a part menti, szigeti és szárazföldi területeken, valamint a halászati és akvakultúra-közösségek fejlesztésének és a part menti közösségek rezilienciájának előmozdítása;
	d) az uniós óceándiplomácia és a szabályokon alapuló nemzetközi óceánpolitikai irányítás megerősítése, valamint a biztonságos, védett, tiszta és egészséges tengerekkel és óceánokkal való

fenntartható gazdálkodás lehetővé tétele;

e) az óceánkutatás, az óceánokkal kapcsolatos ismeretek, készségek és innováció előmozdítása.

(2) Az ETHAA keretében nyújtott támogatásnak hozzá kell járulnia a környezetvédelmi és az éghajlatváltozás mérséklésével, valamint az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos uniós célkitűzések megvalósításához. Ezt a hozzájárulást az (EU).../... rendeletben [teljesítménymérési rendelet] meghatározott módszertannak megfelelően kell nyomon követni.

Or. en

Módosítás 168
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, ***a készülő óceánügyi jogszabály,*** valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja***, továbbá támogatja, hogy az (EU) 2022/869 rendelet I. mellékletében felsorolt, 2030-ig jó állapotot el nem érő valamennyi élőhelytípus és 2050-ig helyreállításra szoruló valamennyi ökoszisztéma teljes területének legalább 30 %-án helyreállítási intézkedéseket vezessenek be, elérjék az uniós tengervizek jó környezeti állapotát, kiszámítsák a tevékenységek ökoszisztémákra gyakorolt kumulatív hatásait, és az ökoszisztémák***

	tiszteletben tartása mellett azonosítsák a területek többcélú hasznosításának lehetőségeit, biztosítsák, hogy az állatfajok és az élőhelyek helyzete ne romoljon tovább, illetve ezek ne tűnjenek el, hanem hosszú távon helyreálljanak és gyarapodjanak, fenntartsák és védetté tegyék a Natura 2000 hálózat jelenlegi 3000 tengeri természeti területét, és 2030-ig az EU tengeri területének legalább 30 %-át védetté, annak egyharmadát pedig szigorúan védetté tegyék.

Or. en

Módosítás 169
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja***, és hozzájárul a tengeri ökoszisztémák és a biológiai sokféleség védelméhez és helyreállításához, a klímasemlegességhez, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz, a szennyezés csökkentéséhez, a túlhalászás, a járulékos fogások és az állati szenvedés szigorú megelőzéséhez***.

Or. en

Módosítás 170
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének ***a) és*** d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja***, amelyeket legalább az említett rendelet 3. cikkének a) és d) pontjában meghatározott egyedi célkitűzések révén kell megvalósítani***.

Or. en

Módosítás 171
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika, ***az európai óceánügyi paktum, valamint*** az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika, az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának***, valamint az óceánokkal kapcsolatos egyéb kezdeményezések*** támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.

Or. en

Módosítás 172
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum, valamint*** az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika ***és*** az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.

Or. fr

Módosítás 173
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.	(1) A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikájának támogatása [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 2. cikkének d) pontjában meghatározott általános célkitűzéseket támogatja.

Or. en

Módosítás 174
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) E rendelet finanszírozási prioritásai kizárólag a halászflotta, a kisüzemi halászat, az akvakultúra, az értékesítés és a part menti társadalmi-gazdasági szerkezet fejlesztésére, korszerűsítésére, rezilienciájára és versenyképességére irányulnak.

Módosítás 175
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
2 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2a. cikk
	Beavatkozástípusok
	A közös halászati politika intézkedései közé tartoznak a következők:
	a) a kisüzemi part menti halászat, a generációs megújulás, az alacsony hatással járó, fenntartható halászatra való átállás, többek között a vontatott halászfelszerelésekről való átállás és a vízi biológiai erőforrások helyreállításának és védelmének támogatása, a halászat és a regeneratív, a tápláléklánc alacsony szintjén található fajokra irányuló akvakultúra energetikai átállása, valamint a biztonságot javító intézkedések;
	b) a szelektívebb halászati tevékenységekre, valamint a vízi biológiai sokféleség és ökoszisztémák megőrzésére, védelmére és helyreállítására irányuló innováció támogatása;
	c) a közös piacszervezés támogatása;
	d) a kisüzemi part menti halászok és a tápláléklánc alacsony szintjén található fajokat felhasználó akvakultúra-termelők támogatása a kisüzemi halászati és alacsony trofikus szintű akvakultúra-ágazat gazdasági szereplőinek az elmaradt jövedelmükért vagy többletköltségeikért nyújtott kompenzáció céljából, valamint az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékeket tároló elismert termelői szervezeteknek és termelői szervezetek társulásainak nyújtott kompenzáció céljából, feltéve, hogy e termékeket az

említett rendelet 30. és 31. cikkével összhangban tárolják.

Or. en

Módosítás 176
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
2 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2a. cikk
	Költségvetés
	(1) Az ETHAA 2028. január 1. és 2034. december 31. közötti időszakban történő végrehajtását szolgáló pénzügyi keretösszeg folyó árakon 7 290 000 000 EUR, az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségi alapról szóló rendelet] 10. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározottak szerint.
	(2) Az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségi alapról szóló rendelet] 10. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett uniós eszköz keretében folyó árakon legalább 1 000 000 000 EUR összeget kell elkülöníteni a közös halászati politika végrehajtását támogató uniós intézkedésekre.
	(3) Az (EU).../... rendelet [a Globális Európa-rendelet] értelmében folyó árakon legalább 1 690 000 000 EUR összeget kell elkülöníteni a fenntartható halászati partnerségi megállapodások és a regionális halászati gazdálkodási szervezeteknek nyújtott hozzájárulások finanszírozására.
	(4) Az e cikkben említett allokációk minimális pénzügyi keretösszeget képeznek, és nem csoportosíthatók át a nemzeti és regionális partnerségi terv vagy

a (2) és (3) bekezdésben említett rendeletek szerinti más szakpolitikai területekhez vagy célkitűzésekhez.

Or. en

Módosítás 177
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
2 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2a. cikk
	Fogalommeghatározások
	(...)
	10. „alacsony trofikus szintű akvakultúra”: olyan fajok tenyésztése, amelyek a táplálékhálózat alacsonyabb szintjein helyezkednek el. Nem táplált akvakultúra, amely magában foglalja a filtrálókat (pl. kagylók, osztriga), a detrivorokat (pl. tengeri uborka), a tengeri moszatot, de a növényevő halakat is (pl. pontyfélék);
	11. „vízvisszaforgató akvakultúra-rendszerek”: olyan szárazföldi – szabadtéri vagy beltéri – akvakultúra-létesítmények, amelyek a víz szűrése, beállítása és újrafelhasználása révén minimálisra csökkentik a vízfogyasztást.

Or. en

Indokolás

Indokolás: fogalommeghatározások a Bizottság uniós akvakultúra-támogatási mechanizmusa és honlapja alapján: https://aquaculture.ec.europa.eu/faq/12-what-integrated-multi-trophic-aquaculture-imta-and-it-sufficiently-developed-industrial / https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/fec31328-643a-11eb-aeb5-01aa75ed71a1/language-en.

Módosítás 178
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
2 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2b. cikk
	Beavatkozástípusok
	(1) Az e rendelet szerinti beavatkozások az 1380/2013/EU rendelet 1. cikkében meghatározottak szerint a közös halászati politika hatálya alá tartoznak, és magukban foglalják a következők támogatását:
	a) gazdasági, társadalmi és környezeti szempontból fenntartható halászat, valamint a vízi biológiai erőforrások helyreállítása és megőrzése;
	b) a halászat és az akvakultúra energetikai átalakulása;
	c) a halászhajók fedélzetén az egészséget, a biztonságot és a munkakörülményeket javító intézkedések;
	d) flottafelújítás;
	e) szelektívebb halászati gyakorlatok innovációja és bevezetése;
	f) a vízi biológiai sokféleség és a vízi ökoszisztémák megőrzése, védelme és helyreállítása;
	g) közös piacszervezés (KPSZ);
	h) a halászati és akvakultúra-ágazat piaci szereplőinek ellentételezése a jelentős piaci és tevékenységi zavart okozó rendkívüli események miatt elmaradt bevételük vagy többletköltségeik esetén;
	i) az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékeket tároló, elismert termelői szervezeteknek és termelői szervezetek társulásainak nyújtott ellentételezés, amennyiben az említett termékeket az

említett rendelet 30. és 31. cikkével összhangban tárolják;

j) közösségvezérelt helyi fejlesztés, különösen a helyi halászati akciócsoportok;

k) a hatékony halászati ellenőrzésnek és végrehajtásnak – a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is beleértve –, valamint a tudásalapú döntéshozatal számára megbízható adatok rendelkezésre állásának az előmozdítása;

l) az 1380/2013/EU rendelet 25. cikke szerinti adatgyűjtés és -kezelés;

m) a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozása és forgalmazása, beleértve a piacszervezést, a termelői szervezetek támogatását, a termékminőséget és a nyomonkövethetőséget;

n) innováció és digitalizáció a halászati és akvakultúra-ágazatban;

o) a humán tőke fejlesztése és generációs megújulás, beleértve a szakképzést is;

p) a halászati tevékenységek végleges beszüntetéséért járó ellentételezés.

Or. en

Módosítás 179
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája*** számára nyújtott támogatás	A közös halászati politika számára nyújtott támogatás***, beleértve az akvakultúrát is***

Or. en

Módosítás 180
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum, valamint*** az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás	A közös halászati politika ***és*** az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás

Or. fr

Módosítás 181
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás

Or. es

Módosítás 182
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás

Or. hr

Módosítás 183
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás

Or. en

Módosítás 184
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára nyújtott támogatás

Or. en

Módosítás 185
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közös halászati politika***, az európai óceánügyi paktum***, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája számára	A közös halászati politika, valamint az Unió tenger- és akvakultúra-politikája

nyújtott támogatás	számára nyújtott támogatás

Or. en

Módosítás 186
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése ***i***) pontjának megfelelően figyelembe veszik a ***halászat, az akvakultúra és*** a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése ***g***) pontjának megfelelően figyelembe veszik a ***halászati és akvakultúra-ágazat – többek között a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozása és forgalmazása –, valamint*** a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit. ***Az (EU).../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] 6. és 22. cikkével összhangban a tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti és regionális partnerségi terv ETHAA-ról szóló fejezetének előkészítése, végrehajtása és irányítása a partnerség és a többszintű kormányzás elvével összhangban, valamint a nemzeti, regionális és helyi hatóságok intézményi hatásköreinek teljes körű tiszteletben tartása mellett történjen. A tagállamok biztosítják, hogy ezeket a hatóságokat saját alkotmányos és közigazgatási keretükkel összhangban ténylegesen bevonják a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében nyújtott támogatás programozásába, végrehajtásába, nyomon követésébe és értékelésébe.***

Or. en

Módosítás 187
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***[a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen*** a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***figyelembe veszik az (EU) 2021/1139 rendelet 2. cikke (2) bekezdésének 14. pontjában meghatározott kisüzemi part menti halászat sajátos igényeit, az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállás szükségességét, az alacsony szénlábnyomú regeneratív akvakultúra és az állatjóléti kötelezettségek maradéktalan tiszteletben tartásának, ezen belül az akvapóniarendszereknek a sajátos igényeit, valamint a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése g) pontja iii. alpontjának megfelelően a part menti közösségek, és különösen*** a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.

Or. en

Módosítás 188
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***[a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik***	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***[a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdésének g) pontjának megfelelően figyelembe veszik a kisüzemi***

a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.	***part menti halászat, az alacsony trofikus szintű akvakultúra, valamint a part menti és szigeti közösségek sajátos szükségleteit, és különösen az alacsony környezeti hatású halászatra való igazságos átmenet támogatásának szükségességét, nevezetesen az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászeszközökről való átállást, valamint az alacsony trofikus szintű akvakultúra és a tengeri tevékenységek támogatásának szükségességét.***

Or. en

Módosítás 189
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***[a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.***	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***figyelembe veszik a halászat és a halászok sajátos szükségleteit, beleértve a halászok és a hajókon dolgozó munkavállalók társadalmi átmenetéhez, valamint az alacsony környezeti hatású halászatra való átálláshoz, a halászeszközök szelektivitásának javításához és a járulékos fogások minimálisra csökkentéséhez kapcsolódó sajátos szükségleteket, a nem táplált akvakultúra és a part menti közösségek igényeit, beleértve a rekreációs célú halászat értékláncát, és különösen a kisüzemi part menti halászatot a [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdésének g) pontjával összhangban.***

Or. en

Módosítás 190
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit***, biztosítva ugyanakkor, hogy a támogatás hozzájáruljon a klímasemlegességre, a biológiai sokféleség védelmére és helyreállítására, a szennyezőanyag-mentességre, az állatjólétre, valamint a veszélyeztetett és védett tengeri fajok védelmére vonatkozó uniós célkitűzésekhez***.

Or. en

Módosítás 191
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit. ***A tagállamok a programjukban az ETHAA végrehajtása céljából a 2021–2027 közötti időszakra elkülönített összeggel reálértéken megegyező vagy***

annál nagyobb összeget különítenek el e szükségletek kezelésére.

Or. en

Módosítás 192
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése ***i)*** pontjának ***megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen*** a kisüzemi ***part menti*** halászat sajátos szükségleteit.	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***kiemelten figyelembe veszik a halászat és az akvakultúra – ezen belül*** [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése ***g)*** pontjának ***iii. alpontjával összhangban az alacsony trofikus szintű akvakultúra és*** a kisüzemi halászat **–** sajátos szükségleteit**,** ***valamint az ezektől függő minden tevékenységet és lakosságot, például a part menti közösségeket vagy a legkülső régiókat***.

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 21. módosítása alapján.

Módosítás 193
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***[a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet]*** 22. cikke ***(2) bekezdése i)***	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet]*** 22. cikke

pontjának megfelelően figyelembe veszik a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.

(***2a) bekezdése g) pontja iii. alpontjának*** megfelelően figyelembe veszik a halászat ***és azon belül a belvízi halászat***, az akvakultúra***, a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozása*** és ***forgalmazása, valamint*** a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos szükségleteit.

Or. en

Módosítás 194
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően ***figyelembe veszik*** a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat sajátos ***szükségleteit***.	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának***, valamint az EUMSZ legkülső régiókról szóló 349. cikkének*** megfelelően ***különös figyelmet fordítanak*** a halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi part menti halászat ***és az abból élők*** sajátos ***szükségleteire***.

Or. fr

Módosítás 195
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 22. cikke (2) bekezdése i) pontjának megfelelően figyelembe veszik a

halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi ***part menti*** halászat sajátos szükségleteit.	halászat, az akvakultúra és a part menti közösségek, és különösen a kisüzemi halászat sajátos szükségleteit.

Or. es

Módosítás 196
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi terv forrásait a tengeri biológiai sokféleség helyreállítására összpontosítják, és a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet 22. cikkével összhangban hozzájárulnak az (EU) 2024/1991 rendelet szerinti célokhoz, amelyek az óceánokkal kapcsolatos ismeretek terén fennálló hiányosságok megszüntetésére, a víz alatti kulturális örökség megőrzésére, a kék gazdaság más ágazatainak és iparágainak az intelligens megoldások bevezetésében való hatékony támogatására, valamint a 2008/56/EK irányelv[1a] és a 2014/89/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[2a] végrehajtásának támogatására irányulnak.
	[1a] A tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv.
	[2a] A tengeri területrendezésről szóló irányelv.

Or. en

Módosítás 197
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Elismerve, hogy a halászat, az akvakultúra és más tengeri tevékenységek az egészséges tengeri ökoszisztémáktól függenek, a tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik, hogy a rendelkezésre álló legjobb tudományos bizonyítékok alapján támogatni kell a tengeri erőforrások, az ökoszisztémák és a biológiai sokféleség védelmét, helyreállítását és javítását.

Or. en

Módosítás 198
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján figyelembe veszik a tengeri erőforrások, az ökoszisztémák és a biológiai sokféleség sajátos védelmi szükségleteit, valamint az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelések használatáról való átállás szükségességét.

Or. en

Indokolás

A vontatott halászfelszerelések esetében gyakran magas a nem célfajok, a fiatal egyedek és a nem kívánt fajok – köztük az érzékeny fajok – járulékos fogása, ezek az eszközök pusztítják a tengeri ökoszisztémákat és felkeverik a fenéken található üledékeket, amikor a halászati

műveletek során érintkeznek a tengerfenékkel, ugyanakkor az ilyen halászfelszereléseket vontató halászhajók több üzemanyagot is fogyasztanak.

Módosítás 199
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tagállamok a halászati tevékenység folytonosságának biztosítása érdekében üzemanyagár-válságok és piaci volatilitás idején felhasználhatják az Alapból strukturális intézkedésekre nyújtott támogatást a halászflotta működési energiaköltségeinek fedezésére.

Or. it

Módosítás 200
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a végrehajtási mechanizmusok és az adminisztratív követelmények arányosak és a régiók körülményeihez igazodnak, elkerülve a regionális önkormányzatokra nehezedő aránytalan bürokratikus terheket.

Or. pt

Módosítás 201
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti, az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban évente bejelentett egyensúlyt.	(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti, az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban évente bejelentett egyensúlyt ***beleértve a tengeri biológiai sokféleségre, a védett fajokra, a tengerfenék integritására, az üvegházhatásúgáz-kibocsátásra, az állatjólétre, a járulékos fogásokra és a visszadobási szintekre gyakorolt hatást***.

Or. en

Módosítás 202
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást***, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti,*** az 1380/2013/EU ***rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével*** összhangban ***évente bejelentett egyensúlyt***.	(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást az 1380/2013/EU ***rendelettel*** összhangban.

Or. en

Módosítás 203

Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást***, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti,*** az 1380/2013/EU rendelet ***22. cikkének (2) bekezdésével*** összhangban ***évente bejelentett egyensúlyt***.	(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati ***és akvakultúra-***műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást az 1380/2013/EU rendelet ***2. cikkével*** összhangban.

Or. en

Módosítás 204
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást***, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti,*** az 1380/2013/EU rendelet ***22. cikkének (2) bekezdésével*** összhangban ***évente bejelentett egyensúlyt***.	(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati ***és akvakultúra-***műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást az 1380/2013/EU rendelet ***2. cikkével*** összhangban.

Or. en

Módosítás 205
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti, az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban évente bejelentett egyensúlyt.	(2) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szigorú betartásával*** figyelembe veszik a halászati műveletek környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságához való hozzájárulást, valamint a flották halászati kapacitása és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti, az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban évente bejelentett egyensúlyt.

Or. en

Módosítás 206
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A partnerségi tervek részeként a tagállamok biztosítják, hogy az Alap forrásainak az érintett jogalkotási régiók közötti elosztásakor tiszteletben tartsák a viszonylagos stabilitás elvét. A 2028–2034 közötti időszakban az egyes jogalkotási régiók számára elkülönített pénzügyi keretösszegek nem lehetnek alacsonyabbak a vonatkozó előző programozási időszak pénzügyi keretösszegeinél, kivéve, ha az érintett jogalkotási régió ehhez kifejezetten és indokolást mellékelve hozzájárul, és a Bizottság jóváhagyja. Az előző időszakhoz képest végrehajtott csökkentéseket a tagállam társadalmi-gazdasági hatásvizsgálatnak veti alá, és erről tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

Or. it

Módosítás 207
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A környezetvédelmi, éghajlattal kapcsolatos és egyéb horizontális elvek – beleértve a jelentős károkozás elkerülését célzó elvet is – nem képezik a halászati és akvakultúra-ágazatban végrehajtott műveletek támogathatóságának feltételét. A halászoknak és az akvakultúra-termelőknek nyújtott uniós támogatás nem csökkenthető, nem függeszthető fel, nem tartható vissza vagy nem fizettethető vissza azon az alapon, hogy az említett célkitűzések vagy elvek nem teljesültek. A közös halászati politika követelményeinek megfelelő halászati és akvakultúra-tevékenységek esetében az említett elveknek való megfelelésüket vélelmezni kell.

Or. en

Módosítás 208
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák, hogy miként kívánják támogatni a tápláléklánc alacsony szintjén található fajok akvakultúrájának fejlesztését olyan gyakorlatokkal, amelyek összhangban vannak az (EU) 2024/1991 rendeletben, a

2008/56/EK irányelvben és a 92/43/EGK tanácsi irányelvben meghatározott célkitűzésekkel.

Or. en

Módosítás 209
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Halászoknak és akvakultúra-termelőknek rendkívüli helyzetekben nyújtott válságtámogatás
	(1) A tagállamok válságtámogatást nyújthatnak a rendkívüli szükséghelyzet – például természeti katasztrófa, kedvezőtlen éghajlati jelenség vagy egyéb válsághelyzet – által érintett halászoknak és akvakultúra-termelőknek. Az ilyen támogatás célja a halászat, az akvakultúra vagy az ahhoz kapcsolódó tevékenységek folytonosságának biztosítása. ***A támogatásra az e cikkben megállapított és a tagállamok által részletesebben meghatározott feltételek vonatkoznak.***
	(2) Az e cikk alapján nyújtott támogatás feltétele, hogy valamely tagállam illetékes hatósága hivatalosan elismerje az adott tagállam által meghatározott rendkívüli szükséghelyzet – például természeti katasztrófa, kedvezőtlen éghajlati jelenség, vagy más válsághelyzet – bekövetkezését, valamint azt, hogy az említett helyzet bekövetkezése jelentős zavart okozott az (1) bekezdésben említett gazdasági szereplők számára nélkülözhetetlen halászati és akvakultúra-termékekhez való hozzáférésben, valamint azok kínálatában és keresletében, vagy azt, hogy a helyzet bekövetkezése miatt működési kiadásaik jelentősen nőttek. Az

első albekezdésben említett helyzetek különösen a következőket foglalják magukban:

a) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése az 1380/2013/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a), b), c), i) és j) pontjában említett intézkedések vagy az azokkal egyenértékű és alkalmazandó, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott állományvédelmi intézkedések alapján;

b) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése az 1380/2013/EU rendelet 12. és 13. cikke alapján;

c) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése valamely harmadik ország vagy terület nemzetközi kötelezettségeinek be nem tartása vagy valamely nemzetközi megállapodás alkalmazásának megszakítása miatt;

d) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése invazív fajok miatt;

e) az extenzív akvakultúra-tevékenységek tekintetében a nagy kárókatona (Phalacrocorax carbo sinensis) ragadozó tevékenysége, amennyiben a kikelt fiatal egyedek túlélési aránya kevesebb mint 60 %.

(2) A szükséghelyzeti intézkedések kifejezetten magukban foglalják az ágazatban dolgozó munkavállalók jövedelemtámogatását a vállalkozás és a fedélzeten tartózkodó halász által nem befolyásolható ideiglenes szüneteltetés vagy rendkívüli válságok esetén, biztosítva a kényszerű inaktivitás időszakainak lefedését és a foglalkoztatás megőrzését.

(3) Egy gazdasági szereplő számára a halászati és akvakultúra-termék nélkülözhetetlen akkor, ha a helyzet által érintett termék vagy tevékenység a megelőző három évben folytatott, illetve a megelőző ötéves időszaknak a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlaga alapján kiszámított átlagos éves

kereskedelmi tevékenység legalább 30 %-át teszi ki.

(4) A tagállamok meghatározzák a termeléskiesés, az elmaradt bevétel vagy a felmerült többletköltségek ellentételezésére alkalmazandó támogatási mértékeket. Adott esetben ezek az arányok magasabbak azon halászok és akvakultúra-termelők esetében, akik a vállalkozásuk szintjén is hajtanak végre beavatkozásokat vagy egyéb megelőző intézkedéseket a támogatásban részesülő termeléssel és jövedelemmel kapcsolatos kockázatok csökkentése érdekében. A termeléskiesés kiszámításához indexek használhatók.

(5) Az e cikk szerinti támogatás nyújtásakor a tagállamok biztosítják, hogy elkerüljék az e támogatás más nemzeti vagy uniós támogatási eszközökkel vagy magánbiztosítási rendszerekkel való kombinálásából eredő túlkompenzációt, valamint azt, hogy az ellentételezés csak a szükséghelyzet időtartamára korlátozódjon.

Or. it

Módosítás 210
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) A halászoknak, az akvakultúra-termelőknek és a regionális vagy helyi kedvezményezetteknek nyújtott támogatás nem függeszthető fel, nem csökkenthető, nem tartható vissza vagy nem fizettethető vissza az éves jogállamisági jelentés vagy az (EU, Euratom) 2020/2092 rendelet alapján a tagállamnak tulajdonított hiányosságokkal kapcsolatos indokok alapján, amennyiben ezek az indokok nem

kapcsolódnak a kedvezményezett saját magatartásához. Az említett rendelet alapján elfogadott intézkedéseknek meg kell őrizniük a halászati és akvakultúra-ágazatban működő végső kedvezményezettek jogosultságait.

Or. en

Módosítás 211
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***meghatározzák*** a ***nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális*** támogatási ***intenzitási arányokat***. A kisüzemi ***part menti*** halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os ***maximális*** támogatási intenzitást ***biztosíthatnak***.	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben ***az adott művelet teljes támogatható kiadásának legfeljebb 50 %-ában állapítják meg*** a támogatási ***intenzitás felső határát***. A kisüzemi halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok ***prioritásként*** 100 %-os támogatási intenzitást ***biztosítanak***. ***Ezt a 100 %-os arányt a generációs megújulásra, a digitalizációra, a szelektivitás fokozására, az egészségre, a halászhajók fedélzeti biztonságára és munkakörülményeire irányuló projektekre, valamint a termelői szervezetek vagy társulások által végrehajtott intézkedésekre is alkalmazni kell. A Bizottság értékeli a tagállamok által javasolt egyéb 100 %-os maximális arányokat és megfelelően indokolt eltérésként elfogadja azokat, referenciának tekintve a 2021–2027-es ETHAA rendelkezéseit.***

Or. es

Módosítás 212
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok ***a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást biztosíthatnak.***	(3) A tagállamok ***legfeljebb a művelet összes elszámolható kiadása 50 %-ának megfelelő maximális támogatási intenzitást alkalmaznak.***

Or. en

Módosítás 213
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott ***műveletek*** különböző ***kategóriáira*** vonatkozó maximális támogatási ***intenzitási*** arányokat. ***A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást biztosíthatnak.***	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott különböző ***intézkedésekre*** vonatkozó maximális támogatási arányokat. ***A tagállamok az uniós támogatást akár 100 %-os támogatási aránnyal is nyújthatják, különösen – többek között – a kisüzemi part menti halászatnak, a legkülső régiókban folytatott halászatnak, valamint a kollektív érdekeket szolgáló és a kollektív kedvezményezettre irányuló intézkedéseknek a támogatása céljából.***

Or. en

Módosítás 214

Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást ***biztosíthatnak***.	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok ***magasabb támogatási intenzitást biztosítanak, mint a halászattal kapcsolatos egyéb műveletkategóriák esetében, amely elérheti a*** 100 %-os maximális támogatási intenzitást.

Or. en

Módosítás 215
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást biztosíthatnak.	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal ***és a halászati vállalkozások tevékenységének diverzifikálásával*** kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást biztosíthatnak.

Or. it

Módosítás 216
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os ***maximális*** támogatási intenzitást ***biztosíthatnak***.	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os támogatási intenzitást ***biztosíthanak***.

Or. en

Módosítás 217
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os ***maximális*** támogatási intenzitást biztosíthatnak.	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os támogatási intenzitást biztosíthatnak.

Or. pt

Módosítás 218

Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. ***A kisüzemi part menti halászattal kapcsolatos műveletek esetében a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást biztosíthatnak.***	(3) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervükben meghatározzák a nemzeti és regionális partnerségi terv keretében támogatott műveletek különböző kategóriáira vonatkozó maximális támogatási intenzitási arányokat. ***A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg a művelet összes támogatható kiadásának 50 %-át.***

Or. en

Módosítás 219
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Fogalommeghatározások E rendelet alkalmazásában:
	1. „kisüzemi part menti halászat”: az alábbiak által folytatott halászati tevékenységek:
	a) olyan halászhajók, amelyek megfelelnek az alábbi kritériumok közül legalább háromnak:
	i. teljes hosszúságuk nem haladja meg a 12 métert;
	ii. tevékenységüket kizárólag a lobogó szerinti állam felségvizein folytatják;

iii. útjuk időtartama a kikötőből való kifutástól az oda való visszatérésig kevesebb mint 24 óra;

iv. hajószemélyzetük létszáma legfeljebb négy fő;

v. kis környezeti hatású, szelektív halászeszközöket használnak.

b) partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok;

2. „halász”: minden olyan természetes személy, aki az érintett tagállam által elismerten kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytat, beleértve a partról történő halászatot folytató halászokat, köztük a kagylóhalászokat is;

3. „halászat”: természetes személy által a tagállam által elismerten folytatott kereskedelmi célú halászati tevékenység;

4. „fenntartható kék gazdaság”: a belső piacon végzett minden olyan ágazati és ágazatokon átívelő gazdasági tevékenység, amely az óceánokkal, tengerekkel, partvidékekkel és szárazföldi vizekkel kapcsolatos, kiterjed az Unió szigetjellegű és legkülső régióira és tenger nélküli országaira, valamint magában foglalja az olyan feltörekvő ágazatokat és az olyan nem piaci árukat és szolgáltatásokat, amelyek célja a környezeti, társadalmi és gazdasági fenntarthatóság hosszú távú biztosítása, és amelyek összhangban állnak a fenntartható fejlődési célokkal – és azok közül is mindenekelőtt a 14. fenntartható fejlődési céllal –, továbbá az Unió környezetvédelmi jogszabályaival;

5. „tengerpolitika”: uniós szakpolitika, amelynek célja az integrált és koherens döntéshozatal előmozdítása, hogy ezáltal a következetes, tengeri vonatkozású politikák és megfelelő nemzetközi együttműködés révén maximalizálható legyen az Unió – és különösen a part menti és szigetjellegű térségek, a legkülső régiók, valamint a

fenntartható kék gazdasági ágazatok – fenntartható fejlődése, gazdasági növekedése és társadalmi kohéziója;

6. „tengeri védelem és tengerfelügyelet”: annak érdekében végzett tevékenységek, hogy átfogó módon felmérhető, szükség esetén megelőzhető, valamint kezelhető legyen a tengeri területekkel kapcsolatos valamennyi olyan esemény és intézkedés, amely hatással lehet a tengerészeti biztonságra és a tengeri védelemre, a bűnüldözésre, a védelemre, a határellenőrzésre, a tengeri környezet védelmére, a halászati ellenőrzésre és az Unió kereskedelmi és gazdasági érdekeire;

7. „európai tengeri megfigyelési és adathálózat” (EMODNET): tengeri adatokat és metaadatokat gyűjtő partnerség, amelynek célja, hogy biztosított minőségű, interoperábilis és harmonizált tengeri adatokat kínálva könnyebben elérhetővé és használhatóvá tegye ezeket a fragmentált forrásokat a köz- és magánszektorbeli felhasználók számára;

8. „tengeri területrendezés”: az a folyamat, amelynek során az érintett tagállami hatóságok – ökológiai, gazdasági és társadalmi célkitűzések elérése érdekében – elemzik és megszervezik a tengeri területeken folytatott emberi tevékenységeket;

9. „óceánmegfigyelés”: a tengerekkel kapcsolatos összes ismeret alapja. Ezen alapul a tengeri ökoszisztémák és az azokat befolyásoló tényezők megértése. Kritikus fontosságú adatokat szolgáltat az időjárás-előrejelzéshez, az éghajlatváltozás mérséklését és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó stratégiákhoz, a szélsőséges események monitoringjához, a polgári biztonsághoz (a tengerek állapota, árvizek), a tengeri hajózáshoz, a tengeri energiához, a halászathoz és az akvakultúrához, valamint egyre inkább a

biztonsághoz és a védelemhez. Megteremti a tényeken alapuló döntéshozatal alapját, és kulcsfontosságú információkkal szolgál arról, hogy az emberi tevékenységek hogyan befolyásolják az óceánok egészségét, és hogy az óceánok milyen szolgáltatásokat nyújtanak a társadalmaknak;

10. „extenzív akvakultúra”: vízi szervezetek tenyésztésére szolgáló rendszer, amelyet alacsony állománysűrűség, a mesterséges takarmány hiánya vagy minimális hozzáadása, valamint főként az ökoszisztéma természeti erőforrásainak – többek között a fitoplanktonnak, a zooplanktonnak és a környezetben jelen lévő tápanyagoknak – a tenyésztett szervezetek növekedésére való felhasználása jellemez; ez a rendszer magában foglalja többek között a nyílt vizeken folytatott kagylótenyésztést, a lagúnákban folytatott hagyományos haltenyésztést és halászatot, valamint a természetes ökoszisztémába integrált egyéb gazdálkodási formákat, amelyeket oly módon folytatnak, hogy megőrzik vagy javítják a vízi környezet ökológiai állapotát, és hozzájárulnak az ökoszisztéma-szolgáltatások nyújtásához, beleértve a szénmegkötést és a karbongazdálkodást, valamint a biológiai sokféleség megőrzését.

Or. it

Módosítás 220
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A nemzeti és regionális partnerségi

tervükben a tagállamok:

a) az e rendelet 1. cikkében meghatározott célkitűzésekre elkülönített uniós pénzügyi támogatás 50 %-át a fenntartható halászati gyakorlatok támogatására és a kisüzemi part menti halászok támogatására használják fel, beleértve többek között a következőket:

i. elegendő technikai segítségnyújtás a kisüzemi part menti halászoknak nyújtott támogatás odaítélésére és az ahhoz való hozzáférésre vonatkozó egyszerűsített eljárások támogatásához helyi, nemzeti és európai szinten;

ii. támogatási programok a kisüzemi part menti halászok jobb képviseletének és reprezentativitásának biztosítására és támogatására helyi, nemzeti és európai szinten;

iii. az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállást, valamint a járulékos fogások minimalizálása érdekében a szelektív halászeszközök használatát a hajó műszaki előírásainak kiigazítása és a halászok ehhez kapcsolódó képzése révén támogató támogatási programok, különös tekintettel az ökológiai hatásokra;

iv. a halászok képzésének támogatása a halászati tevékenységeken kívüli új, fenntartható foglalkoztatási lehetőségek kialakítása érdekében;

v. olyan támogatási programok, amelyek arra ösztönzik a fogyasztókat, hogy előnyben részesítsék az uniós alacsony környezeti hatású kisüzemi part menti halászoktól származó tengeri eredetű élelmiszerek vásárlását, többek között reklámkampányok, a fogyasztóknak a tengeri eredetű élelmiszerek eredetéről és ökológiai hatásairól való jobb tájékoztatását célzó kezdeményezések, az uniós kisüzemi part menti halászoktól származó termékek egyedi címkézése vagy egyéb

kezdeményezések révén;

vi) kizárólag kisüzemi part menti halászoknak szóló támogatási programok innovatív üzleti modellek támogatására, beleértve a közvetlen fogyasztói értékesítési rendszereket, a tisztességes kereskedelmi rendszereket, a helyi értékláncokat, a rövid ellátási láncokat, valamint a helyi vagy kihasználatlan fajok piacait;

vii. halárverési csarnokokra vonatkozó támogatási programok a halászati kapacitásnak a rendelkezésre álló halászati lehetőségekhez való hozzáigazításából vagy a halászflottának az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállásából eredő, ideiglenesen alacsonyabb fogási mennyiségek kompenzálására;

viii. a halászhajók hajtóműve dekarbonizációjának támogatása;

b) az e rendelet 1. cikkében meghatározott célkitűzésekre elkülönített uniós pénzügyi támogatás 50 %-át a tengeri erőforrások, ökoszisztémák és a biológiai sokféleség védelmére és helyreállítására használják fel a rendelkezésre álló legjobb tudományos ismeretek alapján, és különösen hosszú távú előnyöket biztosítva a tengeri környezet számára, beleértve többek között a következőket:

i. a vízi biológiai sokféleség és a vízi ökoszisztémák védelmének és helyreállításának, valamint a halászok ehhez kapcsolódó képzésének támogatása;

ii. a hatékony területgazdálkodási intézkedések, például a Natura 2000 övezetek, a 2008/56/EK irányelv 13. cikkének (4) bekezdése alapján megállapított intézkedések, az 1380/2013/EU rendelet 8. és 11. cikke alapján megállapított intézkedések vagy az (EU) 2024/1991 rendelet alapján

megállapított intézkedések vagy a nemzeti szinten elfogadott hasonló intézkedések kezeléséhez, ellenőrzéséhez és végrehajtásához nyújtott támogatás;

iii. a tengeri és part menti területek kezelésében, védelmében és helyreállításában részt vevő kisüzemi part menti és rekreációs halászok támogatása;

iv. az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléseket nem használó uniós halászhajók tulajdonosainak vagy üzemeltetőinek támogatása a halászeszközök szelektivitásának javítását, valamint a járulékos fogásoknak és azok tengeri környezetre és ökoszisztémákra gyakorolt hatásainak minimalizálását célzó intézkedések tekintetében;

v. a halászat tengeri ökoszisztémákra gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések kidolgozásának, tesztelésének és alkalmazásának támogatása, beleértve az érzékeny fajok halászhajók általi járulékos fogásainak csökkentését és megszüntetését célzó intézkedéseket is;

vi. a piaci szereplők támogatása az elveszített halászeszközök és a tengeri hulladék rendszeres halászati műveletek során történő összegyűjtésében;

vii. az adatgyűjtés, -kezelés és -felhasználás támogatása a hatékony halászati nyomon követés, ellenőrzés és végrehajtás előmozdítása érdekében, beleértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is;

viii. az érzékeny fajokra vonatkozó adatgyűjtés és nyomon követés javítását célzó intézkedések támogatása, beleértve a járulékos fogások nyomon követésére szolgáló elektronikus távellenőrzési rendszerek telepítését.

Or. en

Módosítás 221
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A (3) bekezdéstől eltérve a tagállamok 100 %-os maximális támogatási intenzitást biztosíthatnak az alábbiakkal kapcsolatos műveletek esetében:
	a) kisüzemi part menti halászat;
	b) a legkülső régiók halászatai;
	c) a szelektivitás javítása;
	d) a halászkikötők, árverési csarnokok, kirakodóhelyek és menedékek infrastruktúrájának javítása a nem szándékos fogások kirakodásának és tárolásának megkönnyítése érdekében;
	e) az 1379/2013/EU rendelet 8. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban a kereskedelmi állományokból származó, kirakodott nem kívánt fogások forgalomba hozatalának megkönnyítése;
	f) a halászhajók fedélzetén uralkodó egészségügyi, biztonsági és munkakörülmények javítása;
	g) ellenőrzés és végrehajtás;
	h) a többletköltségek vagy a kiesett bevétel ellentételezése és az e rendelet alapján nyújtott más ellentételezés;
	i) adatok gyűjtése, kezelése, felhasználása és feldolgozása a halászati ágazatban, valamint kutatási és innovációs programok;
	j) a vízi biológiai sokféleség és a vízi ökoszisztémák védelme és helyreállítása;
	k) az 1380/2013/EU rendelet 16.

cikkének (8) bekezdésével összhangban a halászati lehetőségek tagállamok közötti cseréjére szolgáló átlátható rendszerek tervezése, fejlesztése, monitoringja, értékelése vagy irányítása;

l) közösségvezérelt helyi akciócsoportok által végrehajtott tevékenységek;

m) termelői szervezetek, termelői szervezetek társulásai vagy szakmaközi szervezetek által végrehajtott műveletek;

n) a halászat, az akvakultúra és a feldolgozás terén az innovatív termékeket, folyamatokat vagy felszereléseket támogató műveletek.

Or. en

Módosítás 222
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A (3) bekezdéstől eltérve az alábbi műveletkategóriák esetében más maximális támogatási intenzitás alkalmazandó:
	Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében említett kirakodási kötelezettség végrehajtásához hozzájáruló alábbi műveletek:
	– a halászeszközök méret- vagy fajszelektivitásának javítását szolgáló műveletek, 100 %
	– a halászkikötők, árverési csarnokok, kirakodóhelyek és menedékek infrastruktúráját a nem szándékos fogások kirakodásának és tárolásának megkönnyítése érdekében javító műveletek, 75 %

– az 1379/2013/EU rendelet 8. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban a kereskedelmi állományokból származó, kirakodott nem kívánt fogások forgalomba hozatalát megkönnyítő műveletek; 75 %

A halászhajók fedélzetén uralkodó egészségügyi, biztonsági és munkakörülmények javítását célzó műveletek: 75 %

A legkülső régiókban végrehajtott műveletek: 85 %

A kisüzemi part menti halászathoz kapcsolódó műveletek: 100 %

Ellentételezéshez kapcsolódó műveletek: 100 %

Termelői szervezetek, termelői szervezetek társulásai vagy szakmaközi szervezetek által végrehajtott műveletek: 75 %

Kkv-k által végzett fenntartható akvakultúra-tevékenységeket támogató műveletek: 60 %

A halászat, az akvakultúra és a feldolgozás terén az innovatív termékeket, folyamatokat vagy felszereléseket támogató műveletek: 75 %

Halászszervezetek vagy egyéb kollektív kedvezményezettek által végrehajtott műveletek: 60 %

Or. en

Módosítás 223
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A tagállamok kötelező kompenzációs rendszert hoznak létre és hajtanak végre, amelynek célja a 33

méternél nagyobb teljes hosszúságú uniós halászhajók használatának fokozatos végleges megszüntetése.

2035. január 1-jéig be kell fejezni a kötelező végleges beszüntetési programokat, és minden 33 méternél nagyobb teljes hosszúságú uniós halászhajót le kell selejtezni, le kell szerelni vagy a kereskedelmi halászattól eltérő tevékenységekre alkalmassá kell tenni. A végleges beszüntetést az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (5) és (6) bekezdésével összhangban kell elérni, a tagállamoknak az érintett munkavállalók számára igazságos átmenetet biztosító intézkedéseket kell biztosítaniuk, és e hajók halászati lehetőségeit környezeti, társadalmi és gazdasági jellegű kritériumok alapján, a közös halászati politika 17. cikkével összhangban kell újra elosztani.

Or. en

Módosítás 224
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A tagállamok a 150 000 EUR alatti projektekre vonatkozóan csökkentett adminisztratív teherrel járó egyszerűsített és agilis feldolgozási eljárásokat dolgoznak ki. A forrásokhoz való hatékony hozzáférés biztosítása érdekében a kisüzemi halászatot folytató piaci szereplőknél a támogatáshoz való hozzáférés során felmerülő technikai segítségnyújtással, a kérelmek előkészítésével és az adminisztratív irányítással kapcsolatos költségek esetén a támogatási intenzitás 100 %-os, és ezek elszámolható költségnek minősülnek.

Or. es

Módosítás 225
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi terveikbe mérhető célokat és mutatókat foglalnak bele arra vonatkozóan, hogy a támogatás hogyan járul hozzá az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az ahhoz való alkalmazkodáshoz, a tengeri biológiai sokféleség védelméhez és helyreállításához, a járulékos fogások és a visszadobások csökkentéséhez, a szennyezés csökkentéséhez, a veszélyeztetett és védett fajok védelméhez, valamint az állatjólét javításához az akvakultúrában és a halászatban.

Or. en

Módosítás 226
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	***(3a) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben rendelkeznek annak biztosításáról, hogy a kisüzemi termelői szervezetek a termelési és értékesítési terveik működőképessé tétele és végrehajtása érdekében, a támogatás mértékének megfelelő arányos és egyszerűsített adminisztratív követelmények mellett hozzáférjenek a technikai segítségnyújtáshoz, a gyakorlati**

iránymutatáshoz és az előfinanszírozáshoz.

Or. en

Módosítás 227
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az alap támogatja továbbá a felügyeletet, a fenntartható erőforrás-gazdálkodást, a tudományos kutatást és a nemzeti érdekek védelmét, valamint a tagállamok védett tengeri területein és kizárólagos gazdasági övezetein belüli műveletek biztonságát.

Or. it

Módosítás 228
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az óceánügyi paktumnak az óceánok egészségének védelmére és helyreállítására vonatkozó prioritásához hozzájáruló műveletek, különösen a tengeri ökoszisztémára vonatkozó célkitűzést támogató műveletek és az (EU) 2024/1991 rendelet alapján végrehajtott intézkedések a teljes elszámolható költség legfeljebb 100 %-áig támogathatók.

Or. en

Módosítás 229
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az akvakultúrához nyújtott uniós támogatásnak összhangban kell állnia az 1380/2013/EU rendelet 34. cikkének (2) bekezdésében említett, az akvakultúra fejlesztésére vonatkozó többéves nemzeti stratégiai tervekkel.

Or. en

Módosítás 230
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Nemzeti és regionális partnerségi tervük elkészítése során a tagállamok:
	a) az uniós pénzügyi támogatás 50 %-át az e rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekre irányozzák elő a kisüzemi part menti halászok támogatása céljából, az alacsony környezeti hatású halászatra való igazságos átmenet szükségességére figyelemmel, beleértve az energetikai átállást és az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelések használatáról való átállást, többek között az alábbiak formájában:
	i. elegendő technikai segítségnyújtás a kisüzemi part menti halászoknak nyújtott támogatás odaítélésére és az ahhoz való hozzáférésre vonatkozó egyszerűsített eljárások támogatásához helyi, nemzeti és európai szinten;

ii. támogatási programok a kisüzemi part menti halászok jobb képviseletének és reprezentativitásának biztosítására és támogatására helyi, nemzeti és európai szinten, beleértve a kisüzemi part menti halászok tanácsadó testülete létrehozásának és erőforrásainak támogatását;

iii. az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállást a hajó műszaki előírásainak kiigazítása és a halászok ehhez kapcsolódó képzése révén támogató támogatási programok, különös tekintettel az ökológiai hatásokra és a halászok őshonos helyi ismereteinek integrálására;

iv. a halászok képzésének támogatása a halászati tevékenységeken kívüli és/vagy azokat kiegészítő új, fenntartható foglalkoztatási lehetőségek kialakítása érdekében;

v. olyan támogatási programok, amelyek abban segítik és arra ösztönzik a fogyasztókat, hogy azonosítsák az uniós kisüzemi part menti halászoktól származó tengeri eredetű élelmiszereket és előnyben részesítsék azok vásárlását, többek között reklámkampányok, a fogyasztóknak a tengeri eredetű élelmiszerek eredetéről és ökológiai hatásairól való jobb tájékoztatását célzó kezdeményezések, az uniós kisüzemi part menti halászoktól származó termékek egyedi címkézése vagy egyéb kezdeményezések révén;

vi) kizárólag kisüzemi part menti halászoknak szóló támogatási programok innovatív üzleti modellek és a kapcsolódó infrastruktúra támogatására, beleértve a közvetlen fogyasztói értékesítési rendszereket, a tisztességes kereskedelmi rendszereket, a helyi értékláncokat, a rövid ellátási láncokat, valamint a helyi, kihasználatlan vagy invazív fajok piacait;

vii. halárverési csarnokokra vonatkozó támogatási programok (helyi halászati szövetkezetek számára is) a halászati

kapacitásnak a rendelkezésre álló halászati lehetőségekhez való hozzáigazításából vagy a halászflottának az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállásából eredő, ideiglenesen alacsonyabb fogási mennyiségek kompenzálására;

viii) az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelést nem használó halászhajók energetikai átállásának és dekarbonizációjának támogatása;

b) az uniós pénzügyi támogatás 50 %-át az e rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzésekre irányozzák elő a tengeri erőforrások, ökoszisztémák és biológiai sokféleség védelmének, helyreállításának és javításának támogatása céljából, a rendelkezésre álló legjobb tudományos bizonyítékok alapján, beleértve a következők támogatását:

i. a vízi biológiai erőforrások és a tengeri ökoszisztémák helyreállítása és megőrzése, beleértve a halászati és akvakultúra-ágazati szereplők kapcsolódó képzését is;

ii. a hatékony területgazdálkodási intézkedések, például a Natura 2000 területek, a 2008/56/EK irányelv és az (EU) 2024/1991 rendelet alapján elfogadott intézkedések, valamint az 1380/2013/EU rendelet 8. és 11. cikke alapján megállapított intézkedések vagy a nemzeti vagy regionális szinten elfogadott hasonló intézkedések irányítása, ellenőrzése és végrehajtása;

iii. kisüzemi part menti halászok és a tápláléklánc alacsony szintjén található fajokat felhasználó akvakultúra-termelők, akik hozzájárulnak a tengeri és part menti területek közös irányításához, védelméhez és helyreállításához;

iv. hatékony halászati ellenőrzési és végrehajtási intézkedések, beleértve a

jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet, továbbá az adatok gyűjtését, kezelését, felhasználását és feldolgozását a hatékony és eredményes halászati nyomon követés, ellenőrzés és végrehajtás előmozdítása, valamint a tengeri ökoszisztémákra vonatkozó adatok növelése érdekében;

v. az érzékeny fajokra vonatkozó adatgyűjtés és nyomon követés, beleértve a járulékos fogások nyomon követésére szolgáló elektronikus távellenőrzési rendszerek telepítését;

vi. a halászeszközök szelektivitásának javítását, a járulékos fogások – többek között az érzékeny fajok járulékos fogásainak – minimalizálását és lehetőség szerinti megszüntetését, valamint a halászeszközök tengeri környezetre és ökoszisztémákra gyakorolt negatív hatásainak csökkentését célzó intézkedések az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléseket nem használó halászhajók esetében.

Or. en

Módosítás 231
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
3 d cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3d. cikk
	Beavatkozástípusok a közös halászati politika keretében
	A közös halászati politika szerinti beavatkozások a következők:
	1. a fenntartható halászat és akvakultúra, valamint a halászat és az akvakultúra szükségleteihez kapcsolódó

vízi biológiai erőforrások, biológiai sokféleség és vízi ökoszisztémák védelmének és megőrzésének támogatása, ezen belül a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetése és végleges beszüntetése, a halászati és akvakultúra-ágazatban az energetikai átállás, a flotta megújítása és a generációs megújulás, valamint a hajók fedélzetén a biztonság és az életkörülmények javítását célzó intézkedések;

2. a szelektívebb halászati gyakorlatokkal kapcsolatos innováció, valamint a biológiai sokféleség és a vízi ökoszisztémák megőrzését célzó innováció támogatása;

3. a közös piacszervezés (KPSZ) támogatása;

4. a halászok és az akvakultúra-termelők támogatása a halászati és akvakultúra-ágazat gazdasági szereplőinek az elmaradt jövedelmükért vagy többletköltségeikért nyújtott kompenzációhoz, valamint az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékeket tároló elismert termelői szervezeteknek és termelői szervezetek társulásainak nyújtott kompenzációhoz, feltéve, hogy e termékeket az említett rendelet 30. és 31. cikkével összhangban tárolják;

5. a sajátos nehézségekkel – például az invazív fajok és a védett ragadozók által okozott nehézségekkel – küzdő halászatok és akvakultúra-termelők támogatása;

6. a konzervgyártó és feldolgozó ágazat támogatása;

7. a közösségvezérelt helyi fejlesztés, különösen a helyi halászati akciócsoportok támogatása;

8. a halászati és akvakultúra-termékek fogyasztását előmozdító értékesítési tevékenységek támogatása;

9. az energetikai átálláshoz nyújtott támogatást elsősorban a meglévő flotta

korszerűsítésére és a munkavállalók biztonságára kell fordítani, biztosítva, hogy a beruházási költségek teljes mértékben fenntarthatók legyenek, különösen a kisüzemi halászati vállalkozások számára;

10. a szén-dioxid-leválasztáshoz és -tároláshoz hozzájáruló extenzív akvakultúra-tevékenységek támogatása. Ezt a támogatást az extenzív termelésre használt terület alapján kell kiszámítani, hektárban kifejezve, az extenzív akvakultúra által nyújtott ökoszisztéma-szolgáltatások – többek között a kékszénmegkötés – számszerűsítésére szolgáló, nemzetközileg elismert tudományos módszerekkel összhangban. A tagállamok partnerségi terveikben hektáronkénti egyedi kifizetési intézkedéseket írhatnak elő az extenzív akvakultúra-ágazat gazdasági szereplői számára, akik dokumentálják és fenntartják létesítményeik ideiglenes vagy állandó tárolási funkcióit.

Or. it

Módosítás 232
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) A fenntartható akvakultúra-tevékenységek fejlesztéséhez nyújtott uniós támogatásnak összhangban kell lennie a közös halászati politikának az 1380/2013/EU rendelet 34. cikkében meghatározott célkitűzéseivel.

Or. en

Módosítás 233
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) Nemzeti és regionális partnerségi tervük részeként a tagállamok a kisüzemi part menti halászatra vonatkozó cselekvési tervet dolgoznak ki, amelyben meghatározzák a nyereséges, méltányos, reziliens és fenntartható kisüzemi part menti halászat fejlesztési stratégiáját.
	Ez a stratégia adott esetben többek között a következőket tartalmazza:
	a) a kisüzemi part menti halászoknak nyújtott támogatás odaítélésére és az ahhoz való hozzáférésre vonatkozó gyakorlati útmutatás helyi, nemzeti és európai szinten;
	b) az alacsony környezeti hatású, az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens és alacsony szén-dioxid-kibocsátású halászati gyakorlatok előmozdítása, amelyek a lehető legkisebb kárt okozzák a tengeri környezetben;
	c) az ágazat értékláncának megerősítése és a marketingstratégiák előmozdítása;
	d) a készségek, a tudás, az innováció és a kapacitásépítés előmozdítása;
	e) az egészségügyi, biztonsági és munkakörülmények javítása a halászhajók fedélzetén;
	f) az adatgyűjtési, nyomonkövethetőségi, monitoring-, ellenőrzési és felügyeleti előírások fokozott betartása;
	g) részvétel a tengeri térség közös irányításában, beleértve a 12 tengeri mérföldes övezeten belül a kisléptékű, alacsony környezeti hatású part menti halászat számára fenntartott, közös

irányítási rendszerekkel alátámasztott területeket;

h) a tevékenységek diverzifikálása a tágabb értelemben vett fenntartható, regeneratív és méltányos kék gazdaságban;

i) kollektív szervezés és részvétel a döntéshozatali és tanácsadási folyamatokban, beleértve a kisüzemi part menti halászok nagyobb képviseletét és reprezentativitását helyi, nemzeti és európai szinten.

A cselekvési tervnek figyelembe kell vennie a FAO által a fenntartható kisüzemi halászat védelme érdekében meghatározott önkéntes irányelveket.

Az e [3c] bekezdésben említett stratégia végrehajtásának nyomon követése érdekében a cselekvési terv konkrét mérföldköveket és célokat határoz meg, amelyek a [teljesítménymérési rendelet 1. melléklete] szerint kidolgozott releváns mutatószámokhoz kapcsolódnak.

Or. en

Módosítás 234
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) A tagállamok biztosítják, hogy az ETHAA keretében nyújtott uniós támogatás magában foglalja a nemi dimenziót, és hogy a támogatott műveletek tervezése és végrehajtása során különös figyelmet fordítsanak a nők szerepére a halászati ágazatban, valamint sajátos szükségleteikre és kihívásaikra.
	A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervükben azt is kifejtik, hogy

a finanszírozott beavatkozások várhatóan hogyan járulnak hozzá a nemek közötti egyenlőséghez és a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőséghez, valamint e célkitűzések általános érvényesítéséhez, összhangban a szociális jogok európai pillérének 2. és 3. elvével, az ENSZ 5. fenntartható fejlődési céljával, valamint adott esetben a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégiával.

Or. en

Módosítás 235
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	***törölve***
a) az 1005/2008/EK tanácsi rendelet[30] 42. cikke vagy az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke szerinti, vagy az Európai Parlament és a Tanács által a KHP keretében elfogadott egyéb jogszabály szerinti súlyos jogsértéseket követett el;	
b) az 1005/2008/EK rendelet 40. cikkének (3) bekezdésében meghatározottak szerint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók uniós jegyzékében szereplő halászhajók vagy az említett rendelet 33. cikkében meghatározottak szerint nem	

együttműködő harmadik országnak minősülő ország lobogója alatt közlekedő hajók üzemeltetésében, irányításában vagy tulajdonlásában érintett; vagy

c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.

Az e bekezdés első a) albekezdésében említett ellenőrzés céljából a tagállamok valamely más tagállam kérésére rendelkezésre bocsátják az 1224/2009/EK rendelet 93. cikkében említett, a jogsértések nemzeti nyilvántartásában foglalt információkat.

Or. en

Módosítás 236
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	***törölve***
a) az 1005/2008/EK tanácsi rendelet[30] 42. cikke vagy az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke szerinti, vagy az Európai Parlament és a Tanács által a KHP keretében elfogadott egyéb jogszabály	

szerinti súlyos jogsértéseket követett el;

b) az 1005/2008/EK rendelet 40. cikkének (3) bekezdésében meghatározottak szerint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók uniós jegyzékében szereplő halászhajók vagy az említett rendelet 33. cikkében meghatározottak szerint nem együttműködő harmadik országnak minősülő ország lobogója alatt közlekedő hajók üzemeltetésében, irányításában vagy tulajdonlásában érintett; vagy

c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.

Or. en

Módosítás 237
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	***Azokat az eseteket kivéve, amelyek megfelelően indokoltak, az arányosság elvén alapulnak, és biztosítják a jogorvoslathoz való jogot, a*** pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság ***jogerős határozattal*** megállapította, hogy az érintett pályázó:

Or. es

Módosítás 238
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább ***a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban*** meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább ***az érintett tagállam által*** meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:

Or. en

Módosítás 239
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább ***a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere)*** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább ***a 4a. cikkben*** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:

Or. en

Módosítás 240

Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) ***említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban*** meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere) meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:

Or. en

Módosítás 241
Asger Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább ***a(z) XX rendelet [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] XX. cikkében (A felelősségteljes gazdaságvezetés és a közös halászati politika kontrollrendszere)*** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:	A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább ***a 4a. cikkben*** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó ***az igényelt támogatás szempontjából releváns kérdések tekintetében***:

Or. da

Módosítás 242
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az 1005/2008/EK tanácsi rendelet[30] 42. cikke vagy az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke szerinti, vagy az Európai Parlament és a Tanács által a KHP keretében elfogadott egyéb jogszabály szerinti súlyos jogsértéseket követett el;	***törölve***

Or. en

Módosítás 243
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az 1005/2008/EK tanácsi rendelet[30] 42. cikke vagy az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke szerinti, vagy az Európai Parlament és a Tanács által a KHP keretében elfogadott egyéb jogszabály szerinti súlyos jogsértéseket követett el;	***törölve***

Or. en

Módosítás 244
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az 1005/2008/EK rendelet 40. cikkének (3) bekezdésében meghatározottak szerint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók uniós jegyzékében szereplő halászhajók vagy az említett rendelet 33. cikkében meghatározottak szerint nem	***törölve***

együttműködő harmadik országnak minősülő ország lobogója alatt közlekedő hajók üzemeltetésében, irányításában vagy tulajdonlásában érintett; vagy

Or. en

Módosítás 245
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.	***törölve***

Or. en

Módosítás 246
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.	c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, ***vagy súlyosan megsértette az állatjólétre, a természetvédelemre, a védett fajokra, a vízvédelemre vagy a tengeri környezetvédelemre vonatkozó uniós vagy nemzeti jogszabályokat,***amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.

Or. en

Módosítás 247
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) elkövette ***a 2008/99/EK*** európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét***, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be***.	c) elkövette ***az (EU) 2024/1203*** európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét.

Or. en

Indokolás

A 2008/99/EK irányelvet az (EU) 2024/1203 irányelv váltotta fel.

Módosítás 248
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) elkövette ***a 2008/99/EK*** európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét***, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be***.	c) elkövette ***az (EU) 2024/1203*** európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét.

Or. en

Indokolás

Nem világos, hogy miért csak az akvakultúrára kellene vonatkoznia. Ez a rendelet más tevékenységekről is szól, és elméletileg lehetnek más olyan bűncselekmények is, amelyek

kapcsolódhatnak az alapból támogatott tevékenységekhez, például a hajóbontáshoz, és a környezet büntetőjog általi védelméről szóló irányelv elismeri az ilyen környezeti bűncselekményeket. Ezenkívül a teljesítménymérési rendelet I. mellékletében szereplő szakpolitikai terület címe „Halászat, akvakultúra és óceánok”, és több beavatkozási területet foglal magában, amelyek egyikének sem „akvakultúra” a címe.

Módosítás 249
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be**.**	c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be***;*** ***vagy***

Or. en

Módosítás 250
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) e rendelettel vagy az (EU) 2021/1139 rendelettel összefüggésben az (EU) 2017/1371 irányelv 3. cikkében meghatározott csalást követett el, mint azt az illetékes hatóság megállapította.

Or. en

Indokolás

Amennyiben a pályázó e rendelettel vagy az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapról szóló, jelenleg alkalmazandó rendelettel összefüggésben csalást követett el, meghatározott ideig nem jogosult támogatásra.

Módosítás 251
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) megsértette a tengeri ökoszisztémák védelmét célzó, alkalmazandó halászati vagy óceánnal kapcsolatos jogszabályokat;

Or. en

Módosítás 252
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cb) olyan halászflották vagy gazdasági szereplők támogatása, amelyekről az illetékes hatóság megállapította, hogy e rendelettel vagy az (EU) 2021/1139 rendelettel összefüggésben az (EU) 2017/1371 irányelv 3. cikkében meghatározott csalást követtek el.

Or. en

Módosítás 253
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az ártatlanság vélelmének elvét és a gazdasági szereplő jogbiztonságát garantálva puszta vizsgálati jelentések vagy folyamatban lévő szankciós eljárások nem függesztik fel óvintézkedésként a támogatáshoz való hozzáféréshez vagy a támogatás fogadásához való jogot.

Or. es

Módosítás 254
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés a)–ca) pontjának alkalmazásában a tagállami hatóságok figyelembe veszik a hajó vagy a piaci szereplő által elkövetett bűncselekmény vagy jogsértés jellegét, súlyosságát és ismétlődését.

Or. en

Módosítás 255
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 1 b albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkében foglalt, a flottából állami támogatással történő kivonásra vonatkozó szabályok kijátszása az (EU) 2017/1371 irányelv 3. cikkében meghatározott, az Unió

	pénzügyi érdekeit sértő csalásnak minősülhet.

Or. en

Módosítás 256
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az e bekezdés első a) albekezdésében említett ellenőrzés céljából a tagállamok valamely más tagállam kérésére rendelkezésre bocsátják az 1224/2009/EK rendelet 93. cikkében említett, a jogsértések nemzeti nyilvántartásában foglalt információkat.	***törölve***

Or. en

Módosítás 257
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	E bekezdés első albekezdése a) pontjának hatékony alkalmazása érdekében a jogsértések nemzeti nyilvántartásában szereplő adatokat a 2028–2034-es programozási időszak teljes időtartama alatt tárolni kell.

Or. en

Indokolás

A 1224/2009/EK rendelet előírja, hogy a jogsértések nemzeti nyilvántartásában szereplő adatokat mindig csak az e rendelet célja szerint szükséges ideig, de legalább az azt követő évtől számított három naptári évig kell tárolni, amelyben az információt rögzítették. E

rendelet alkalmazásában azonban hasznos lenne az adatokat hosszabb ideig tárolni, különösen olyan súlyos jogsértések esetén, amelyek miatt az uniós alapokból nyújtott támogatás elővigyázatlan lehet.

Módosítás 258
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 2 b albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A Bizottság és képviselői, valamint a Számvevőszék jogosultak dokumentumalapú és helyszíni ellenőrzést végezni az uniós források kedvezményezettjeinél, valamint az uniós forrásokban részesülő vállalkozóknál és alvállalkozóknál. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) jogosult az uniós finanszírozással közvetlenül vagy közvetetten érintett gazdasági szereplőknél a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben[24], valamint a 2185/96/Euratom, EK rendeletben megállapított eljárásoknak megfelelően helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezni annak megállapítására, hogy felmerült-e az uniós finanszírozásra vonatkozó támogatási megállapodással, támogatási határozattal vagy szerződéssel összefüggésben olyan csalás, korrupciós vagy más jogellenes cselekmény, amely az Unió pénzügyi érdekeit sérti.

Or. en

Módosítás 259
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés – 2 c albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A Bizottság és a Számvevőszék tisztviselői vagy képviselőik az utolsó kifizetés Bizottság általi teljesítését követően legfeljebb három évig bármikor helyszíni ellenőrzést végezhetnek az e rendelet által finanszírozott műveleteken, kivéve a halászati tevékenységek végleges megszüntetésére irányuló beavatkozást, amelynek esetében az ellenőrzés az utolsó kifizetés teljesítését követően legfeljebb tíz évig végezhető el, különösen az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkében foglalt szabályoknak való megfelelés értékelése céljából.

Or. en

Módosítás 260
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Az Európai Bizottság, a tagállamok vagy az illetékes hatóságok biztosítják, hogy a finanszírozáshoz való hozzáférés egyszerű és arányos maradjon valamennyi kedvezményezett számára, és különösen, hogy a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban a mikro- és kisvállalkozásokra vonatkozóan meghatározott közigazgatási és jelentéstételi követelmények ne lépjék túl azt, amit az e szereplőkre alkalmazandó uniós jogszabályok előírnak.

Or. fr

Módosítás 261
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	A közös halászati politika ellenőrző rendszere
	(1) A tagállamok az 58. cikkben [A tagállamok feladatai] említett ellenőrzések részeként ellenőrzik a kedvezményezettek megfelelését az e rendeletben foglalt követelményeknek.
	a) Amennyiben az első albekezdésben említett támogatásra jogosult, a 70. cikkben [IIER] említett földrajzi térinformatikai kérelemben bejelentett terület nem haladja meg a 10 hektárt, a kedvezményezettek mentesülnek az e cikk szerinti ellenőrzések és szankciók alól.
	b) Amennyiben támogatási kérelem vagy kifizetési kérelem helyszíni ellenőrzéséhez kiválasztásra került egy kedvezményezett, a tagállamok a lehetőségekhez mérten és a kapcsolódó kockázatokat figyelembe véve nem választhatják ki az említett kedvezményezettet az adott évre vonatkozó későbbi ellenőrzéshez és ellenőrzési mintához, kivéve, ha a körülmények az Unió pénzügyi érdekeinek hatékony védelme érdekében egynél több helyszíni ellenőrzést tesznek szükségessé.
	E rendelkezés nem járhat az ellenőrzések szintjének csökkenésével.
	(2) A tagállamok az éghajlat- és környezetvédelem, a népegészségügy, a növényegészségügy és az állatjólét, a szociális és foglalkoztatási jogszabályok, az alkalmazandó munkaügyi normák, a halászat és az akvakultúra területén ellenőrzési és végrehajtási rendszereik útján biztosítják, hogy a támogatás kedvezményezettjei megfeleljenek az első bekezdésben meghatározott követelményeknek.

(3) Az irányító hatóságot vagy a kifizető ügynökséget adott esetben évente legalább egyszer értesíteni kell a meg nem felelés eseteiről, amennyiben a (2) bekezdésben említett alkalmazandó ellenőrzési és végrehajtási rendszerek keretében e tekintetben végrehajtható határozatokat hoztak. Az értesítés tartalmazza az érintett meg nem felelés súlyosságának, mértékének, tartós vagy ismétlődő jellegének és szándékosságának az értékelését és osztályozását.

(4) Az (EU) XX rendelet [Közös halászati politika] XX. cikkének való meg nem felelés esetén a kedvezményezettnek kifizetett támogatást vissza kell fizettetni, és a kedvezményezett által benyújtott támogatási kérelem az e cikk (8) bekezdésének megfelelően meghatározott ideig nem fogadható el, amennyiben az érintett illetékes hatóság jogerős határozatában megállapította, hogy a kedvezményezett csalást követett el.

(5) Amennyiben az (EU) XX rendelet [Közös halászati politika] XX. cikkében felsorolt esetek valamelyike az alkalmazási időszak és az egyenleg kifizetését követő öt év között következik be, a kedvezményezettnek kifizetett támogatást vissza kell fizettetni.
A visszafizettetésnek arányosnak kell lennie az érintett kedvezményezett által elkövetett súlyos jogsértések vagy bűncselekmények jellegével, súlyosságával, időtartamával és ismétlődésével, valamint az adott kedvezményezett gazdasági tevékenységéhez nyújtott támogatás jelentőségével.

(6) A tagállamok közötti egyenlő versenyfeltételek, valamint az (EU) XX rendelet [Közös halászati politikáról szóló rendelet] XX. cikkében és e cikk (4) és (5) bekezdésében említett visszafizettetések és elfogadhatatlanság hatékonyságának, arányosságának és visszatartó erejének biztosítása érdekében a Bizottság

felhatalmazást kap arra, hogy a 86. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendeletnek az elfogadhatatlansági feltétel és az elfogadhatatlanság időtartamának, valamint a nyújtott támogatás visszafizettetésére vonatkozó szabályoknak – többek között az azt kiváltó küszöbértékeknek – a meghatározásával történő kiegészítése céljából.

Or. en

Módosítás 262
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	A halászati ellenőrzés és adatgyűjtés támogatása
	(1) A tagállamok a nemzeti és regionális partnerségi tervük keretében uniós támogatást nyújthatnak az uniós halászati ellenőrzési rendszer fejlesztéséhez és végrehajtásához, beleértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is, valamint a biológiai, környezetvédelmi, technikai és társadalmi-gazdasági adatok halászati ágazaton belüli gyűjtéséhez, kezeléséhez, felhasználásához és feldolgozásához, amint azt az 1380/2013/EU rendelet 25. cikkének (1) és (2) bekezdése előírja, az (EU) 2017/1004 rendelet pedig részletesebben meghatározza az (EU) 2017/1004 rendelet 6. cikkében említett nemzeti munkatervek alapján.
	(2) Az ilyen célú uniós támogatás különösen a következőkhöz járul hozzá:

a) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtása;

b) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló uniós rendszer létrehozásáról szóló 1005/2008/EK tanácsi rendelet végrehajtása;

c) a halászati ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére, kezelésére, felhasználására és feldolgozására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról szóló (EU) 2017/1004 rendelet végrehajtása;

d) a halászati gazdálkodásra – többek között az állományfelmérésre, a tudományos szakvéleményekre és a tényeken alapuló döntéshozatalra – vonatkozó adatok minőségének, rendelkezésre állásának és időszerűségének javítása.

(3) Az ETHAA továbbá támogatást nyújthat a halászat és az akvakultúra területén végrehajtott kutatási és innovációs programokhoz, amint azt az 1380/2013/EU rendelet 27. cikke előírja.

(4) Az (EU).../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségi alapról szóló rendelet] 10. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban tagállamonként allokált uniós pénzügyi támogatás legalább 15 %-át a nemzeti és regionális partnerségi tervben az (1) bekezdésben említett egyedi célkitűzéshez kell rendelni. Az uniós vizekhez hozzáféréssel nem rendelkező tagállamok alacsonyabb százalékos arányt is megállapíthatnak, ellenőrzési és adatgyűjtési feladataik mértéke szerint.

Or. en

Módosítás 263
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Állami támogatás
	(1) Amennyiben e cikk másként nem rendelkezik, a tagállamok által a halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozásoknak nyújtott támogatásokra az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni.
	(2) Az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke nem alkalmazandó a halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozások számára a tagállamok által e rendelet és az (EU).../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] alapján és azoknak megfelelően teljesített és az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá tartozó kifizetésekre.
	(3) Az EUMSZ I. mellékletének hatálya alá tartozó azon halászati és akvakultúra-termékek tekintetében, amelyekre annak 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni, a Bizottság az EUMSZ 108. cikkével összhangban működési támogatást engedélyezhet az e termékeket az EUMSZ 349. cikkében eemlített legkülső régiókban előállító, feldolgozó és forgalmazó ágazatokban annak érdekében, hogy enyhítse e régiókban a halászati és akvakultúra-termelést érintő, e régiók elszigeteltségéből, szigetjellegéből, kis méretéből és rendkívül távoli fekvéséből eredő sajátos korlátok hatásait.
	(4) A tagállamok e rendelet és az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] alapján kiegészítő finanszírozást nyújthatnak a legkülső régiókban

végrehajtott beavatkozásokhoz. Ebben az esetben a kiegészítő finanszírozást – a nemzeti és regionális partnerségi tervük részeként – az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] összhangban a tagállamok bejelentik a Bizottságnak, és azt a Bizottság jóváhagyhatja. A bejelentett támogatás az EUMSZ 108. cikke (3) bekezdésének első mondata alapján bejelentett támogatásnak minősül.

Or. en

Módosítás 264
Bert-Jan Ruissen

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	A közös halászati politika intézkedései
	(1) A közös halászati politika szerinti beavatkozások a következők:
	a) a fenntartható halászat és a vízi biológiai erőforrások helyreállításának és védelmének előmozdítása;
	b) a halászat és az akvakultúra energetikai átállásának, valamint a flotta dekarbonizációjának és korszerűsítésének támogatása;
	c) a fedélzeti készségeket, biztonságot és munkakörülményeket javító intézkedések támogatása;
	d) a szelektívebb halászati tevékenységekre és halászeszközökre irányuló innováció támogatása;
	e) a közös piacszervezés támogatása, beleértve a halforgalmazást és -feldolgozást;
	f) a halászati ágazat társadalmi-

gazdasági vonzerejének növeléséhez és generációs megújulásához nyújtott támogatás, beleértve a halászati oktatást is;

g) a halászok és az akvakultúra-termelők támogatása a halászati és akvakultúra-ágazat gazdasági szereplőinek az elmaradt jövedelmükért vagy többletköltségeikért nyújtott kompenzációhoz, valamint az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékeket tároló elismert termelői szervezeteknek és termelői szervezetek társulásainak nyújtott kompenzációhoz, feltéve, hogy e termékeket az említett rendelet 30. és 31. cikkével összhangban tárolják.

(2) A halászati ellenőrzésre, adatgyűjtésre, tudományos tanácsadásra és technikai segítségnyújtásra felhasznált finanszírozás nem származhat a megosztott irányítás keretében elkülönített összegből.

Or. en

Módosítás 265
Emma Wiesner

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Beavatkozástípusok a közös halászati politika keretében
	A közös halászati politika szerinti beavatkozások a következők:
	a) a fenntartható halászat és a vízi biológiai erőforrások helyreállításának és védelmének támogatása, például a tengerek biológiai erőforrásai nyomon követésének és kutatásának támogatása annak érdekében, hogy javuljon az

állományoknak a halászati lehetőségekre vonatkozó döntéshez szükséges értékelése, a halászat és az akvakultúra energetikai átállása, valamint a biztonságot javító intézkedések;

b) a szelektívebb halászati tevékenységekre, valamint a vízi biológiai sokféleség és ökoszisztémák megőrzésére, védelmére és helyreállítására irányuló innováció támogatása, beleértve az ellenőrzések és az adatgyűjtés támogatását is;

c) a közös piacszervezés támogatása;

d) a halászok, illetve az akvakultúra-ágazati termelők támogatása a halászati és akvakultúra-ágazat gazdasági szereplőinek az elmaradt jövedelmükért vagy többletköltségeikért nyújtott kompenzáció céljából, valamint az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékeket tároló elismert termelői szervezeteknek és termelői szervezetek társulásainak nyújtott kompenzáció céljából, feltéve, hogy e termékeket az említett rendelet 30. és 31. cikkével összhangban tárolják.

Or. en

Módosítás 266
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Fogalommeghatározások
	1. „kisüzemi part menti halászat”: az alábbiak által folytatott halászati tevékenységek:
	(...)

b) partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagyló- és tengerinövény-gyűjtők;

(...)

4. „fenntartható kék gazdaság”: a belső piacon végzett minden olyan ágazati és ágazatközi gazdasági tevékenység, amely az óceánokkal, tengerekkel, partvidékekkel és belvizekkel kapcsolatos, kiterjed az Unió szigetjellegű és legkülső régióira és tenger nélküli országaira, ideértve az alacsony trofikus szintű akvakultúrát, a feltörekvő ágazatokat és a nem piaci árukat és szolgáltatásokat is, amelyek hosszú távon biztosítják a gazdasági, társadalmi és környezeti fenntarthatóságot, és összhangban állnak a fenntartható fejlődési célokkal, mindenekelőtt a 14. céllal, valamint az Unió környezetvédelmi jogszabályaival;

(...)

8. „tengeri területrendezés”: az a folyamat, amelynek során az érintett tagállami hatóságok a regionális és helyi önkormányzatokkal szorosan együttműködve – gazdasági, társadalmi és ökológiai célkitűzések elérése érdekében – elemzik és megszervezik a tengeri területeken folytatott emberi tevékenységeket;

(...)

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 26. módosítása alapján.

Módosítás 267
Asger Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Beavatkozástípusok a közös halászati politika keretében
	A közös halászati politika szerinti beavatkozások a következők:
	a) a fenntartható halászat és a vízi biológiai erőforrások helyreállításának és védelmének támogatása, a halászat és az akvakultúra energetikai átállása, valamint a biztonságot javító intézkedések;
	b) a szelektívebb halászati tevékenységekre, valamint a vízi biológiai sokféleség és ökoszisztémák megőrzésére, védelmére és helyreállítására irányuló innováció támogatása;
	c) a közös piacszervezés támogatása;
	d) a halászok, illetve az akvakultúra-ágazati termelők támogatása a halászati és akvakultúra-ágazat gazdasági szereplőinek az elmaradt jövedelmükért vagy többletköltségeikért nyújtott kompenzáció céljából, valamint az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékeket tároló elismert termelői szervezeteknek és termelői szervezetek társulásainak nyújtott kompenzáció céljából, feltéve, hogy e termékeket az említett rendelet 30. és 31. cikkével összhangban tárolják.

Or. en

Módosítás 268
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „legkülső régiókban folytatott kisüzemi halászat”: olyan hagyományos, környezetbarát kereskedelmi halászatot jelent, amely csekély hatást gyakorol a halállományokra, és nagymértékben függ a part menti közösségektől. Ez a következő módokon gyakorolható: a (legkülső régiókban lajstromozott) hajó fedélzetén vagy a partról, hagyományos kisüzemi és szelektív halászeszközökkel;

2. „óceánmegfigyelés”: a tengeri ökoszisztémákra – többek között a mélytengeri ökoszisztémákra – vonatkozó adatok szisztematikus gyűjtése és elemzése, amely az óceánokkal kapcsolatos tudományos ismeretek alapját képezi. Alapvető információkat nyújt az időjárás-előrejelzéshez, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz, a tengeri erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodáshoz, a polgári védelemhez, a halászathoz, az akvakultúrához, a tengeri energiához, a biztonsághoz és a védelemhez, támogatva a tudományosan megalapozott döntéshozatalt.

Or. pt

Módosítás 269
Francisco José Millán Mon

Rendeletre irányuló javaslat
3 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. cikk
	Flottamegújítás és a halászhajó bruttó tonnatartalma az egészségügyi, biztonsági és munkakörülményeknek, az energiahatékonyságnak, valamint a fogások minőségének javítása érdekében
	(1) Támogatás nyújtható a flotta

megújításához, valamint az egészségügyi, biztonsági és munkakörülményeket, az energiahatékonyságot vagy a fogások minőségét javító műveletekhez.

(2) A halászati kapacitás mérése céljából a közvetlenül az egészség, a biztonság és a munkakörülmények javításának, az energiahatékonyságnak vagy a fogások minőségének tulajdonítható bruttó tonnatartalom nem vehető figyelembe.

(3) Az e cikk szerinti támogatást úgy kell tekinteni, hogy az megfelel a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek.

Or. en

Módosítás 270
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. cikk
	A természeti katasztrófákat, kedvezőtlen éghajlati jelenségeket vagy katasztrófaeseményeket követően a halászatok és az akvakultúra-ágazat részére nyújtott válságtámogatás
	(1) A tagállamok válságtámogatást nyújthatnak a természeti katasztrófák, kedvezőtlen éghajlati jelenségek vagy katasztrófaesemények által érintett halászatok és akvakultúra-termelők számára. A kifizetések célja e termelők tevékenysége folytonosságának biztosítása, és az e cikkben foglalt és a tagállamok által részletesebben meghatározott feltételek hatálya alá tartozik.
	(2) Az e cikk szerinti támogatás feltétele, hogy a tagállam illetékes hatósága hivatalosan elismerje, hogy a

tagállam által meghatározott természeti katasztrófa, kedvezőtlen éghajlati jelenség vagy katasztrófaesemény bekövetkezett, és hogy ezek az események közvetlenül olyan károkat okoztak, amelyek nyomán a termelő által a megelőző három évben elért, illetve a megelőző ötéves időszaknak a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlaga alapján kiszámított átlagos éves termelés legalább 30 %-kal visszaesett.

(3) A veszteségeket a halászhajó vagy az akvakultúra-üzem szintjén, az érintett ágazatban folytatott tevékenység szintjén, vagy az érintett konkrét terület vonatkozásában kell kiszámítani.

(4) A tagállamok megállapítják a termeléskiesés kompenzálására alkalmazandó támogatási rátákat. Ezeknek az arányoknak magasabbnak kell lenniük azon termelők esetében, akik az üzem szintjén is hajtanak végre beavatkozásokat vagy egyéb megelőző intézkedéseket a támogatott termelési és jövedelemkockázatok csökkentése érdekében. A termeléskiesés kiszámításához indexek használhatók.

(5) Az e cikk szerinti támogatás nyújtásakor a tagállamok biztosítják, hogy elkerüljék az e támogatás más nemzeti vagy uniós támogatási eszközökkel vagy magánbiztosítási rendszerekkel való kombinálásából eredő túlkompenzációt.

(6) Amennyiben e cikk másként nem rendelkezik, az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke alkalmazandó az e rendelet alapján nyújtott támogatásra az e rendeletben meghatározott beavatkozástípusok vagy a tagállamok által az uniós halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozásoknak nyújtott támogatás tekintetében.

(7) Az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke nem alkalmazandó a tagállamok által e rendelet alapján és azzal összhangban kifizetett támogatásokra, valamint a tagállamok által az uniós

halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozásoknak nyújtott, az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá tartozó támogatás tekintetében az elszámolható költségekhez nyújtott nemzeti hozzájárulásra.

(8) Az EUMSZ I. mellékletének hatálya alá tartozó azon halászati és akvakultúra-termékek tekintetében, amelyekre annak 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni, a Bizottság az EUMSZ 108. cikkével összhangban működési támogatást engedélyezhet az e termékeket előállító, feldolgozó és forgalmazó ágazatokban annak érdekében, hogy enyhítse a legkülső régiókban és a kisebb égei-tengeri szigeteken a mezőgazdasági, halászati és akvakultúra-termelést érintő, e régiók elszigeteltségéből, szigetjellegéből, kis méretéből és rendkívül távoli fekvéséből eredő sajátos korlátok hatásait. A tagállamok e rendelet alapján kiegészítő finanszírozást nyújthatnak a legkülső régiókban és a kisebb égei-tengeri szigeteken végrehajtott beavatkozásokhoz. Ebben az esetben a kiegészítő finanszírozást – a tervek részeként – e rendelettel összhangban a tagállamok bejelentik a Bizottságnak, és azt a Bizottság jóváhagyhatja.
A bejelentett támogatás így az EUMSZ 108. cikke (3) bekezdésének első mondata alapján bejelentett támogatásnak minősül.

(9) Az 1308/2013/EU rendelet 211. cikkétől és az 1184/2006/EK tanácsi rendelet[1a] 3. cikkétől eltérve az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke nem alkalmazandó a helyi termelés támogatására irányuló kifizetésekre és a tagállamok által e rendelettel összhangban hozott egyedi ellátási szabályokra.

[1a] A Tanács 1184/2006/EK rendelete (2006. július 24.) az egyes versenyszabályok mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére

történő alkalmazásáról (HL L 214., 2006.8.4., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1184/oj).

Or. en

Módosítás 271
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. cikk
	A reformok feltételrendszere és az ágazati intézkedések köre
	Az egyes ágazati politikákra vonatkozó követelmények és ajánlások csak az e politika vonatkozó fejezetében foglalt intézkedésekre alkalmazandók. Semmiképp sem terjeszthetők ki más területekhez tartozó intézkedésekre. A megosztott irányítású uniós finanszírozás csak a nemzeti szintű konkrét reformokhoz kapcsolódó lépések és célkitűzések megvalósításától tehető függővé, amennyiben bizonyított, hogy e reformok arányosak, jól kalibráltak, közvetlen és kimutatható kapcsolatban állnak a vonatkozó uniós szakpolitikák célkitűzéseivel, és a megfelelő hatásköri szinten hajtják végre őket. Biztosítani kell azt is, hogy a halászati és akvakultúra-szereplők, különösen a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározott mikro- és kisvállalkozások támogathatóságáról szóló döntéseket a hiánytalan kérelem benyújtásától számított 60 munkanapon belül közöljék.
	A regionális és helyi hatóságok, valamint más kedvezményezettek nem lesznek büntethetők, finanszírozásuk nem függeszthető fel és nem csökkenthető, és nem vonhatók felelősségre olyan

reformok meg nem valósításáért, amelyek kizárólag nemzeti szintűek, és amelyek nem terjednek túl a hatáskörükön. A nemzeti reformok csak akkor köthetik feltételekhez a nemzeti szint alatti beruházásokat, ha azoknak van olyan közvetlen helyi hatása, amely hozzájárul a kohéziós politikai célkitűzésekhez, vagy nyilvánvaló határokon átnyúló előnyökkel jár az egész Unió számára.

E reformok közvetlen helyi hatásának meghatározásához a regionális és helyi önkormányzatok felmérik, hogy van-e ilyen. Továbbá abban is megállapodhatnak, hogy a nemzeti szint alatti reformok vagy intézkedések a pontos lépésekhez és célkitűzésekhez kapcsolódó feltételeket írjanak elő, amennyiben e megállapodást az egyes tagállamok intézményi keretével és többszintű kormányzási szabályaival összhangban fogadják el.

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 27. módosítása alapján.

Módosítás 272
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. cikk
	A halászati tevékenység végleges beszüntetése
	(1) A halászati tevékenységeknek a 2b. cikk (1) bekezdésének p) pontjában meghatározott végleges beszüntetése miatti ellentételezéshez az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkével összhangban az

alábbi feltételek mellett nyújtható uniós támogatás:

i. a beszüntetés az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (4) bekezdésében említett cselekvési terv egyik eszköze;

ii. a beszüntetés a halászhajó leselejtezésével, vagy leszerelésével és a kereskedelmi halászattól eltérő tevékenységre történő átalakításával történik, a KHP célkitűzéseivel és az 1380/2013/EU rendeletben említett többéves tervek célkitűzéseivel összhangban;

iii. a halászhajót aktív hajóként lajstromozták, és a támogatási kérelem benyújtásának dátumát megelőző utolsó két naptári évben évente legalább 90 napot töltött a tengeren halászati tevékenység végzésével;

iv. a kedvezményezett a támogatás kézhezvételét követő öt éven belül nem kérheti halászhajó lajstromozását.

Or. en

Módosítás 273
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. cikk
	A közös halászati politika ellenőrző rendszere
	(1) A tagállamok a halászat és az akvakultúra területén ellenőrzési és végrehajtási rendszereik útján biztosítják, hogy a támogatás kedvezményezettjei megfeleljenek az (EU) .../... rendelet [a nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] 62. cikkének (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek.

(2) Az irányító hatóságot adott esetben évente legalább egyszer értesíteni kell a meg nem felelés eseteiről, amennyiben az (1) bekezdésben említett rendszerek keretében e tekintetben végrehajtható határozatokat hoztak. Az értesítés tartalmazza az érintett meg nem felelés súlyosságának, mértékének, tartós vagy ismétlődő jellegének és szándékosságának az értékelését és osztályozását.

(3) A (2) bekezdéstől eltérve nincs szükség éves értesítésre, ha az irányító hatóság közvetlen hozzáféréssel rendelkezik a vonatkozó adatokhoz.

Or. en

Módosítás 274
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. cikk
	Az Európai Parlament megállapodásának megfelelően folyó árakon legalább 7,29 milliárd EUR (2025-ös változatlan árakon 6,50 milliárd EUR-nak megfelelő) összegű támogatás nyújtása az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap (ETHAA) számára a halászatra és az akvakultúrára elkülönített egyedi előirányzatként, az ezen ágazatok előtt álló kihívások kezelése érdekében. Rendelkezni kell a legkülső régiók számára elkülönített egyedi forrásokról is, figyelembe véve strukturális korlátaikat és a távoli elhelyezkedésükből eredő többletköltségeket.

Or. pt

Módosítás 275
Francisco José Millán Mon

Rendeletre irányuló javaslat
3 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. cikk
	Támogatásra való jogosultság
	A tagállamok támogathatják azokat a műveleteket, amelyek:
	a) e rendelet célkitűzéseinek hatálya alá tartoznak;
	b) nem minősülnek a 4. cikk szerinti nem támogatható műveletnek; valamint
	c) összhangban vannak az alkalmazandó uniós joggal.

Or. en

Módosítás 276
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
3 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3c. cikk
	A műveletek elfogadhatósága és az uniós támogatás visszafizettetése
	(1) A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább a meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó
	i. az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke szerinti súlyos jogsértést követett el;
	ii. az 1005/2008/EK rendelet 33. cikkében meghatározottak szerint nem együttműködő ország lobogója alatt közlekedő hajó üzemeltetésében,

irányításában vagy tulajdonlásában érintett; vagy

iii. elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[13a] 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.

(2) Annak ellenőrzése céljából, hogy egy pályázó elkövette-e az e cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett súlyos jogsértést, az érintett tagállam valamely más tagállam kérésére rendelkezésre bocsátja az 1224/2009/EK rendelet 93. cikkében említett, a jogsértések nemzeti nyilvántartásában foglalt információkat.

(3) Amennyiben egy kedvezményezett az uniós támogatás iránti kérelem benyújtása és az egyenlegkifizetést követő három év közötti időszakban kötelezettséget vállalt az (1) bekezdésben említett intézkedések valamelyikére, a kedvezményezettnek kifizetett és a kérelemhez kapcsolódó uniós támogatást vissza kell fizettetni.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a(z) [__] cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a következőkre vonatkozóan:

a) az e cikk (1) bekezdésében említett elfogadhatatlansági feltétel, valamint az elfogadhatatlanság kezdő és záró dátumának és időtartamának meghatározása, amelyeknek arányosnak kell lenniük az érintett kedvezményezett által elkövetett súlyos jogsértés vagy bűncselekmény jellegével, súlyosságával, időtartamával és ismétlődésével, valamint az adott kedvezményezett gazdasági tevékenysége támogatásának jelentőségével;

b) a nyújtott támogatás e cikk (3) bekezdése szerinti visszafizettetésére szolgáló eszközök, amelyeknek

arányosnak kell lenniük az érintett kedvezményezett által elkövetett súlyos jogsértés vagy bűncselekmény jellegével, súlyosságával, időtartamával és ismétlődésével, valamint az adott kedvezményezett gazdasági tevékenysége támogatásának jelentőségével.

[13a] Az Európai Parlament és a Tanács 2008/99/EK irányelve (2008. november 19.) a környezet büntetőjog általi védelméről (HL L 328., 2008.12.6., 28. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/99/oj).

Or. en

Módosítás 277
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3c. cikk
	A generációs megújulás támogatása
	(1) A tagállamok nemzeti és regionális partnerségi tervük keretében támogatják a halászati ágazatban a generációs megújuláshoz hozzájáruló intézkedéseket. Az ETHAA keretében nyújtott támogatás többek között a következőkre irányuló intézkedéseket foglalhat magában:
	a) a szakmagyakorlás megkezdésének megkönnyítése, beleértve a következőket:
	i. hajó vagy tulajdoni hányada első beszerzéséhez nyújtott támogatás a 4. cikk (3a) bekezdésével összhangban;
	ii. a fiatal halászok engedélyekhez, kvótákhoz vagy halászati lehetőségekhez való hozzáférésének megkönnyítése;

iii. a fiatal halászok igényeihez igazított vissza nem térítendő támogatások vagy pénzügyi eszközök biztosítása; vagy

iv. a halászati vállalkozások nyugdíjba vonuló halászok által fiatal halászoknak történő átadásának támogatása;

b) méltányos és stabil jövedelem biztosítása, beleértve a következőket:

i. jövedelemstabilizáló eszközök, beleértve a biztosítási rendszereket és a kölcsönös kockázatkezelési alapokat;

ii. az üzemanyag és a működési költségek ingadozásával szembeni ellenálló képesség fokozását célzó intézkedések, különösen válsághelyzetekben, a 4b. cikkel összhangban;

iii. a halászati értéklánc mentén a méltányos díjazást és az értékelosztást előmozdító intézkedések; vagy

iv. a halászati termékek piaci differenciálását támogató intézkedések;

c) a munka- és életkörülmények javítása, beleértve a következőket:

i. a halászhajók biztonságosabbá tétele és korszerűsítése;

ii. a halászkikötők, árverési csarnokok, kirakodóhelyek és menedékhelyek infrastruktúrájába történő beruházások;

iii. a társadalombiztosítási járulékköltségek csökkentése vagy az azokat ellentételező támogató intézkedések; vagy

iv. a munka és a magánélet közötti egyensúlyt elősegítő intézkedések;

d) a képzés és a készségek javítása, beleértve a következőket:

i. képzési programok olyan területeken, mint a navigációs technológia, a fenntarthatóság, a kis hatású halászat és az üzleti készségek;

ii. tanulószerződéses gyakorlati képzések és mentori rendszerek, amelyekben a fiatal halászok tapasztalt halászok mellett tanulhatnak; vagy

iii. a szakma vonzerejének és imázsának javítását célzó kommunikációs és figyelemfelkeltő tevékenységek.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy a generációs megújulás előmozdítására irányuló intézkedésekhez nyújtott uniós támogatás magában foglalja a nemi dimenziót, és hogy az ilyen intézkedések kialakítása és végrehajtása során különös figyelmet fordítsanak a nők szerepére a halászati ágazatban, valamint sajátos szükségleteikre és kihívásaikra.

Or. en

Módosítás 278
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
3 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3c. cikk
	A „POSEI halászati program” létrehozása az illetékes nemzeti és regionális hatóságokkal együttműködve azzal a céllal, hogy biztosítsák a legkülső régiók emberi fogyasztásra vagy feldolgozásra szánt alapvető halászati és akvakultúra-termékekkel, valamint a halászati tevékenységekhez szükséges termelési eszközökkel való ellátását azáltal, hogy a helyi termelés sérelme nélkül csökkentik a régiók távoli fekvéséből eredő többletköltségeket; a halászat és az akvakultúra teljes értékláncának fenntartható módon történő fenntartása és fejlesztése, beleértve a helyi termékek előállítását, feldolgozását és forgalmazását; adott esetben hozzájárulás az említett régiók

halászflottái megújításának finanszírozásához; valamint a halászok jövedelmének támogatása az ágazat rezilienciájának és versenyképességének növelése révén. Az ezen intézkedésekre elkülönített minimális összeg 630 000 000 EUR, amely kiegészíti az ETHAA keretében rendelkezésre álló támogatást, anélkül, hogy korlátozná vagy akadályozná a legkülső régiók hozzáférését az említett alapban előírt eszközökhöz és finanszírozáshoz.

A tagállamok kiegészítő finanszírozást nyújthatnak a POSEI halászati programok végrehajtására. Ez a támogatás a halászati és akvakultúra-termékek előállításához, feldolgozásához és forgalmazásához nyújtott működési támogatás formájában valósulhat meg azzal a céllal, hogy enyhítse azokat a sajátos korlátokat, amelyekkel e régiók elszigeteltségük, szigetjellegük és távoli fekvésük miatt szembesülnek. Ilyen esetekben a tagállamok értesítik a Bizottságot a támogatásról, amelyet a Bizottság e rendelettel összhangban a „POSEI – Halászat” program részeként jóváhagyhat. Az így bejelentett támogatások az EUMSZ 108. cikke (3) bekezdésének első mondata alapján bejelentett támogatásnak minősülnek.

Or. pt

Módosítás 279
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3c. cikk
	Költségvetés
	A halászatra és akvakultúrára szánt pénzügyi keretösszeget a következőképpen

fogják felosztani:

(...)

6. A tagállamok fontolóra veszik továbbá, hogy az Európai Versenyképességi Alapot az infrastruktúrához, a halászflotta korszerűsítéséhez vagy széntelenítéséhez és az akvakultúrafejlesztéshez kapcsolódó hosszú távú ipari célkitűzésekre használják fel.

7. Az e cikk szerinti kifizetések minimális nemzeti pénzügyi keretösszegeket jelentenek, és nem csökkenthetők, csoportosíthatók vagy helyezhetők át a nemzeti és regionális partnerségi terv más szakpolitikai területeire; a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az akvakultúra – beleértve a mérsékelt környezeti hatású és az alacsony trofikus szintű akvakultúrát is – fejlesztésének és a kis gazdasági szereplők számára való hozzáférhetőségének támogatására megfelelő összeget különítenek el a halászatra és az akvakultúrára szánt nemzeti keretből; a tagállamok évente beszámolnak a Bizottságnak az e rendelet alapján az akvakultúra számára kiutalt összegekről és az elért eredményekről.

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 28. módosítása alapján.

Módosítás 280
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
3 d cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

3d. cikk

A kérelmek elfogadhatósága

(1) A pályázó által benyújtott támogatási kérelem legalább az e rendelet 4a. cikkében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott ideig nem fogadható el, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy az érintett pályázó:

a) az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke szerinti, vagy az Európai Parlament és a Tanács által a KHP keretében elfogadott egyéb jogszabály szerinti súlyos jogsértést követett el;

b) az 1005/2008/EK rendelet 40. cikkének (3) bekezdésében meghatározottak szerint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók uniós jegyzékében szereplő halászhajók vagy az említett rendelet 33. cikkében meghatározottak szerint nem együttműködő harmadik országnak minősülő ország lobogója alatt közlekedő hajók üzemeltetésében, irányításában vagy tulajdonlásában érintett; vagy

c) elkövette a 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. és 4. cikkében meghatározott, a környezettel kapcsolatos bűncselekmények valamelyikét, amennyiben a támogatási kérelmet akvakultúrára vonatkozó beavatkozás tekintetében nyújtották be.

(2) Annak ellenőrzése céljából, hogy egy pályázó elkövette-e az e bekezdése a) albekezdésében említett súlyos jogsértést, a tagállam valamely más tagállam kérésére rendelkezésre bocsátja az 1224/2009/EK rendelet 93. cikkében említett, a jogsértések nemzeti nyilvántartásában foglalt információkat.

Or. en

Módosítás 281
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 d cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3d. cikk
	Beavatkozástípusok a közös halászati politika keretében
	A közös halászati politika szerinti beavatkozások a következők:
	(...)
	1. a fenntartható halászat és akvakultúra (a beszerzéstől az értékesítésig), ideértve az alacsony trofikus szintű akvakultúrát és azokat az ökoszisztéma-szolgáltatásokat, amelyekhez hozzájárul, valamint a halászat és az akvakultúra szükségleteihez kapcsolódó vízi biológiai erőforrások, biológiai sokféleség és vízi ökoszisztémák helyreállításának, védelmének és megőrzésének támogatása, beleértve az ideiglenes és végleges szüneteltetést, az energetikai átállást, a flotta és a generációk megújítását a halászati és akvakultúra-ágazatban, valamint a fedélzeti biztonság és életkörülmények javítását célzó intézkedések;
	(...)
	3a. a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozásának és értékesítésének támogatása;
	(...)
	8a. a halászati és akvakultúra-termékeket első szinten értékesítő és feldolgozó szereplők, köztük a halárusító vállalkozások támogatása.

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 29. módosítása alapján.

Módosítás 282
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 e cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3e. cikk
	A legkülső régiókat célzó POSEI halászati program
	(1) A tagállamok egyedi intézkedéseket („POSEI halászati programot”) fogadnak el a halászat és az akvakultúra területén annak érdekében, hogy az EUMSZ 349. cikkében említett uniós régiókban kezeljék az e régiók legkülső jellegéből eredő nehézségeket, különösen a távoli fekvést, a szigetjelleget, a kis méretet, a kedvezőtlen domborzati és éghajlati viszonyokat, valamint a korlátozott számú terméktől való gazdasági függőséget. Ezek az intézkedések a következőkre irányulnak:
	(...)
	b) a halászati és az akvakultúra-ágazati ellátási lánc fenntartható működtetése és fejlesztése a szakmai szövetségek, valamint a helyi termékek előállításának, feldolgozásának és értékesítésének támogatása révén;
	(...)

Or. fr

Indokolás

A jelentéstervezet 30. módosításának alapján.

Módosítás 283
Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
3 f cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3f. cikk
	Halászoknak és akvakultúra-termelőknek rendkívüli helyzetekben nyújtott válságtámogatás
	(1) A tagállamok válságtámogatást nyújthatnak a rendkívüli szükséghelyzet – például természeti katasztrófa, kedvezőtlen éghajlati jelenség, szerencsétlenség vagy egyéb válsághelyzet, illetve halászati tilalmat eredményező környezeti vagy egészségügyi események – által érintett halászoknak, akvakultúra-termelőknek, kapcsolódó gazdasági szereplőknek és elsődleges feldolgozóknak. Az ilyen támogatás célja a halászat, az akvakultúra vagy az ahhoz kapcsolódó tevékenységek folytonosságának biztosítása. ***A támogatásra az e cikkben megállapított és a tagállamok által részletesebben meghatározott feltételek vonatkoznak.***
	(2) Az e cikk alapján nyújtott támogatás feltétele, hogy valamely tagállam illetékes hatósága hivatalosan elismerje az adott tagállam által meghatározott rendkívüli szükséghelyzet – például természeti katasztrófa, kedvezőtlen éghajlati jelenség, szerencsétlenség vagy más válsághelyzet – bekövetkezését, valamint azt, hogy e helyzet bekövetkezése jelentős zavart okozott a halászatban vagy az akvakultúrában, az (1) bekezdésben említett kapcsolódó gazdasági szereplők számára nélkülözhetetlen halászati és akvakultúra-termékekhez való hozzáférésben, valamint e termékek kínálatában és keresletében, vagy azt, hogy a helyzet bekövetkezése miatt működési kiadásaik jelentősen nőttek. Az első albekezdésben említett helyzetek különösen a következőket foglalják magukban:
	a) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése az 1380/2013/EU rendelet

7. cikke (1) bekezdésének a), b), c), i) és j) pontjában említett intézkedések vagy az azokkal egyenértékű és alkalmazandó, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott állományvédelmi intézkedések alapján, ha azok érintik az Uniót;

b) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése az 1380/2013/EU rendelet 12. és 13. cikke alapján;

c) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése valamely harmadik ország vagy terület nemzetközi kötelezettségeinek be nem tartása vagy valamely nemzetközi megállapodás alkalmazásának megszakítása miatt; és

d) a tevékenységek ideiglenes szüneteltetése invazív fajok miatt.

(3) Az (1) bekezdésben említett halászok, akvakultúra-termelők és kapcsolódó gazdasági szereplők számára a halászati és akvakultúra-termék akkor számít nélkülözhetetlennek, ha a helyzet által érintett termék vagy tevékenység a megelőző három évben folytatott, illetve a megelőző ötéves időszaknak a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlaga alapján kiszámított átlagos éves kereskedelmi tevékenység legalább 30 %-át teszi ki.

(3a) A halászati termékek elsődleges feldolgozói számára a halászati és akvakultúra-termék akkor számít nélkülözhetetlennek, ha a vásárlásaik legalább 20 %-át olyan halárveréseken bonyolítják, amelyek tevékenysége az időszakos leállás által sújtott halászoktól és akvakultúra-termelőktől függött, és a megelőző ötéves időszaknak a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlaga alapján a halárverések termelésének legalább 5 %-át teszi ki.

(...)

Indokolás

A jelentéstervezet 31. módosítása alapján.